

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 93 (1975)  
**Heft:** 164

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 164 - 1971

Bern, Donnerstag 17. Juli 1971  
Berne, jeudi 17 juillet 1971

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés  
93. Jahrgang  
93<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 164 - 17. 7. 1975

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.  
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.  
Ring-Wohnungen Lugano AG, Lugano-Castagnola.  
Baufinanz Holding AG, Glarus.  
Vendo Immobilien AG, Zug.  
Autop-Autowasch AG, Zürich.  
DEMAG-Beteiligungen Aktiengesellschaft, in Zürich.  
La Rosière Grolley SA in liquidation.  
Manufacture de Plumes et Duverts Genève SA (Bettfedernfabrik Genf AG) in liquidation, à Genève.  
Farila SA in liquidation, Lausanne.  
Standard Promotion SA in liquidation, à Lausanne.  
Ricerca eredi sconosciuti.  
Edelmetallkontrolle. - Contrôle des métaux précieux. - Controllo dei metalli preziosi: 3034-3040; 7377-7388  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).  
Verordnung über Produzentenrichtpreise und Verbilligungsbeiträge für Walliser Aprikosen, Ernte 1975. - Ordonnance fixant les prix indicatifs à la production pour les abricots du Valais récoltés en 1975 et les subventions destinées à réduire leurs prix.  
Postcheckverkehr, Beirritte. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

1. Juli 1975.  
Metzler Orgelbau AG, Dietikon, in Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Adresse: Zürcherstrasse 154. Statutendatum: 24. 6. 1975. Zweck: Herstellung und Verkauf von Pfeifenorgeln sowie Restauration von solchen und damit in Zusammenhang stehender Service- und Reparaturdienst. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Besondere Vorrechte bestehen zugunsten zweier Gründer sowie zugunsten ihrer Ehefrauen und direkter Nachkommen im Falle des Ueberganges von Aktien infolge Erbanges, ehelichen Güterrechtes und gemäss näherer Regelung in den Statuten. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Metzler Söhne», in Dietikon, diejenigen Aktien und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1975 enthalten sind, nämlich Aktien im Betrag von Fr. 1 000 954.30 und Passiven im Betrag von Fr. 700 954.30 zum Uebernahmepreis von Fr. 300 000, der voll auf Grundkapital angerechnet wird. Andere als die in der Uebernahmebilanz aufgeführten Aktien und Passiven werden nicht übernommen. VR (Verwaltungsrat): drei Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Erich Gohl, von Männedorf und Zürich, in Zürich, Präsident mit Kollektivzeichnung zu zweien; Oscar Metzler, von Bütschwil, in Dietikon, und Hans Ulrich Metzler, von Bütschwil, in Oetwil a. d. Limmat, beide Delegierte, beide mit Einzelunterschrift.  
7. Juli 1975.  
EPC-Holding AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1655). Die Generalversammlung vom 29. 4. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 58 000 durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital zerfällt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberriert. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis sind Cesarino Baumann, von Cabbio TI, in Zürich; Erich Uhlmann, von Hüttwil BE, in Lancy, und Karl Metzler, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa.

7. Juli 1975. Waren aller Art.  
JUSTIMEX Kurt Justitz, in Zürich, (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1971, S. 2613). Handel mit Waren aller Art, insbesondere der Textilbranche. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebergabebilanz per 31. 12. 1974 an die «Justimex AG.», in Zürich, erloschen.

7. Juli 1975. Waren aller Art usw.  
Justimex AG., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Walchstrasse 15, Zürich 6. Statutendatum: 23. 6. 1975. Zweck: Import und Export von sowie Gross- und Detailhandel mit Waren aller Art, insbesondere der Textilbranche; kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Ferner kann die Gesellschaft Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie verwalten und vermieten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Justimex Kurt Justitz» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 273 474.95 und Passiven von Fr. 223 474.95 gemäss Uebergabebilanz per 31. 12. 1974 zum Preise von Fr. 50 000, welche voll auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Kurt Justitz, von Zürich, in Rüslikon, Präsident, und Daisy Justitz-Wormser, von Zürich, in Rüslikon, beide mit Einzelunterschrift. Zum Vizedirektor mit Einzelunterschrift wird ernannt Ronny Justitz, von Zürich, in Rüslikon.

7. Juli 1975. Textilien.  
Textora AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1974, S. 2366). Die Generalversammlung vom 7. 3. 1975 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Textilwaren aller Art; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben. Die Gesellschaft kann zudem Liegenschaften erwerben, belasten oder verkaufen sowie Finanzierungen von Liegenschaften übernehmen. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 200 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Raymond Bollag, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat gewählt worden ist Alex Bernet, von Gommiswald, in Spreitenbach, mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Badenerstrasse 134, in Zürich 4.

7. Juli 1975. Bauten.  
Hans Pfister, in Horgen (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1972, S. 860). Bauunternehmung. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebergabebilanz per 31. 1. 1975 an die neue Aktiengesellschaft «Hans Pfister Bauunternehmung AG.», in Horgen, erloschen.

7. Juli 1975.  
Crédit Industriel Société Anonyme, Succursale de Zurich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2355). Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmen aller Art usw. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Pierre Lardy sowie die Prokura von Leon Schmon sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Léon Thurnherr, von Sursee, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrates. Neue Adresse: Bleicherweg 30, in Zürich 2.

7. Juli 1975.  
Arab Bank (Overseas) Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1974, S. 1921). Betrieb eines Bankgeschäftes usw. Abdul Hamid Choman ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Khalid Shoman, jordanischer Staatsangehöriger, in Amman (Jordanien); er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen je in Verbindung mit einer in der Schweiz wohnhaften zeichnungsberechtigten Person. Neuer stellvertretender Direktor mit auf den Geschäftskreis des Hauptzites beschränkter Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Müller, von Schmerikon, in Wangen bei Dübendorf.

7. Juli 1975.  
Mabel Textilien A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1973, S. 2067). Handel mit und Verarbeitung von sämtlichen Rohmaterialien und Erzeugnissen der Textil- und Bekleidungsindustrie usw. Die Unterschrift von Jacob Frederik Hein Vegter ist erloschen. Neue Direktoren mit Einzelunterschrift: Dirk Jan Termeer, niederländischer Staatsangehöriger, in Ouderkerk aan de Amstel (Niederlande) und Dr. Roeloff Johannus Nelissen, niederländischer Staatsangehöriger, in Voorschoten (Niederlande).

7. Juli 1975. Lebensmittel.  
Gromerco AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1975, S. 1811). Erstellung und Betrieb von Verkaufsstellen für Lebensmittel und alle Artikel des täglichen Bedarfs usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Rudolf Speerli, von Winterthur, in Arbon.

7. Juli 1975. Revisionen, Treuhänder.  
Bünder Dijkter Otto & Co. AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1975, S. 1071). Besorgung aller Geschäfte, die in den Tätigkeitsbereich einer Revisions- und Treuhändergesellschaft fallen usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hermann G. Wolff, Staatsangehöriger der Südafrikanischen Republik, in Zürich.

7. Juli 1975. Dienstleistungen usw.  
Apa-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1974, S. 2277). Durchführung von Propaganda und Dienstleistungen usw. Hans Denzler aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

7. Juli 1975.  
Panalpina Welttransport A.G., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1209). Durchführung von internationalen Expeditionen und Transporten usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Friedrich Röthlisberger ist erloschen. Neue Adresse: Letzigraben 89, Zürich 3.

7. Juli 1975. Büromaschinen usw.  
Facit-Vertrieb AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 316). Fabrikation und Vertrieb von Büromaschinen usw. Dr. Robert Holzach ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Harry Eriksson, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Schläpfer, von Wald AR, in Zürich.

7. Juli 1975. Beteiligungen.  
«Carpas» Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1975, S. 812). Beteiligung an industriellen Unternehmen der Holzbranche usw. Die Prokura von Othmar Schreiber ist erloschen.

7. Juli 1975.  
Panalpina Speditions AG, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1975, S. 529). Betrieb eines Geschäftes in Spedition usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Justin Rohr ist erloschen. Neue Adresse: Letzigraben 89, in Zürich 3.

7. Juli 1975. Vertragsabschlüsse usw.  
Le Blanc et de Nicolay Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3110). Vermittlung von Vertragsabschlüssen usw. Neue Adresse: Gotthardstrasse 54, Zürich 2.

7. Juli 1975. Techn. Apparate usw.  
Tecnorama AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1966, S. 637). Handel mit technischen Apparaten usw. Neue Adresse: Rietstrasse 59, Zürich 2.

7. Juli 1975.  
Coray & Pinzli, Goldschmiede, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1874). Neue Adresse: Fortunagasse Nr. 26, Zürich 1.

7. Juli 1975. Bau-Ingenieurbüro.  
Hans Frel. & Co., in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1972, S. 3011). Betrieb eines Bau-Ingenieurbüros. Neue Adresse: Ackersteinstrasse 21, Zürich 10. Der Gesellschafter Hans Schneider wohnt nun in Regensdorf.

7. Juli 1975. Schrauben, Eisenzieherei.  
R. Frey & Cie., in Bubikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1654). Schraubenfabrik, Eisenzieherei. Die Prokura von Jost Zetler ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Willy Mantel, von Elgg, in Illnau-Effretikon.

7. Juli 1975. Elektronische Geräte usw.  
W. Müller, Dan-Import, in Zürich (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1965, S. 2226). Import von und Engroshandel mit elektronischen Geräten usw. Neue Adresse: Forchstrasse 307. Der Firmainhaber wohnt nun in Egg ZH.

7. Juli 1975. Betrieb von Warenhäusern usw.  
Waro A.G., in Volketswil (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1975, S. 1053). Errichtung und Betrieb von Warenhäusern usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Rudolf Speerli, von Winterthur, in Arbon.

7. Juli 1975. Herrenbekleidung usw.  
Herren Globus AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1974, S. 1385). Fabrikation von und Handel mit Herrenbekleidungs- und Sportartikeln aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Marcel Cornuz, von Zürich und Mur, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit einem der übrigen eingetragenen Unterschriftenberechtigten.

7. Juli 1975.  
Altbau AG, Immobiliengesellschaft, in Uitikon am Albis (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1578). Verwaltung, Vermittlung, Erwerb, Ueberbauung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. 5. 1975 wurde das Konkursverfahren mangels Aktien eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

7. Juli 1975.  
Elektronik Kurt Bumbacher, in Wädenswil (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 591). Entwicklung und Herstellung elektronischer Mess- und Testgeräte und anderer elektronischer Instrumente. Der Geschäftsbetrieb dieser in Konkurs befindlichen Firma hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

7. Juli 1975.  
IGB Intra Generalbauunternehmung AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1975, S. 365). Die Generalversammlung vom 17. 6. 1975 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet IGB Industrie-Generalbau AG. Die Gesellschaft bezweckt als Generalunternehmung die Planung und schlüsselfertige Erstellung komplexer Bauvorhaben, vornehmlich von Industrieanlagen, im In- und Ausland. Jacques Maurice Henry ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied desselben. Seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Pfenniger, von Zürich, in Volketswil.

7. Juli 1975.  
Wohnbau-Genossenschaft Mauer (Woma), in Maur (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 605). Willi Heusser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des Vorstandes ist Willi Trachslor, von Volketswil, in Maur. Der Präsident, der Aktuar und der Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Burgstrasse 269 (bei Willi Trachslor).

7. Juli 1975.  
BAFAG, Bau- und Finanzierungs-Genossenschaft für Wohneigentum, in Zürich 3 (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1973, S. 2512). Neue Adresse: Manessestrasse 10, in Zürich 4.

7. Juli 1975.

**Konsumgenossenschaft Zumikon und Umgebung**, in Zumikon (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3291). Die Generalversammlung vom 10. 5. 1974 hat die Statuten geändert. Die Genossenschaft bezweckt die wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder. Sie wahrt die Interessen der Konsumenten und fördert nach Möglichkeit die Landwirtschaft. Die Statuten enthalten nähere Bestimmungen wie dieser Zweck erreicht werden soll. Die bisherigen statutarischen Bestimmungen, wonach die Mitglieder den Warenbezugs- und Lieferpflichten unterliegen, wurden gestrichen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Statutenbestimmung über die Mitteilungen an die Genossenschaft ist geändert worden. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Geschäftsführer führt Einzelunterschrift. Präsident Hans Weber und Vizepräsident Hugo Meier zeichnen nun auch unter sich. Beat Gnür führt nicht mehr als Verwalter Kollektivunterschrift, sondern als Geschäftsführer Einzelunterschrift.

7. Juli 1975. Fernkurse, techn. Neuchâten usw.

**Interdidat AG**, in Zürich 1, Zähringerstrasse 24, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 7. 1975. Zweck: Vertrieb von Fernkursen und technischen Neuheiten; kann auch Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Carlo Weckerling, von Glattfelden, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hermann Herzog, von Oppikon-Bussnang, in Zürich, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Marianne Herzog, von Oppikon-Bussnang, in Zürich, und Herbert Herzog, von Oppikon-Bussnang, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1975.

**Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke**, Zweigniederlassung in Pfäffikon (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1975, S. 384), mit Hauptsitz in Herisau. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Pfäffikon: Alexander Kubli, von Netstal, in Russikon.

7. Juli 1975.

**Amir Zarrinbal & E. Rüegg, Orientteppiche und kunstgewerbliche Handarbeiten**, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2970). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 24. 4. 1975.)

7. Juli 1975. Brenn- und Treibstoffe usw.

**E. Baumann & Co. AG**, in Zollikon (SHAB Nr. 240 vom 10. 10. 1974, S. 2737). Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen sowie Übernahme von Transporten aller Art usw. Die Generalversammlung vom 2. 7. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden. Es zerfällt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll libertiert.

7. Juli 1975. Büromaschinen usw.

**Etema AG**, in Zürich. Gemäss Statuten vom 7. 7. 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Büromaschinen samt Zubehör, des Bürobedarfs aller Art sowie der Beratungsleistung auf dem Gebiete der Betriebs- und Büroorganisation. Die Gesellschaft kann Grundstücke an- und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 libertiert. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Hugo R. Ettmüller, von Elsau, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 18, in Zürich 4.

7. Juli 1975.

**BS Verlag Modernes Bauen AG**, in Volketswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 7. 1975. Zweck: Herausgabe und Vertrieb von Zeitschriften, insbesondere der Zeitschrift «Modernes Bauen», sowie anderer Publikationen und Druckerzeugnisse; kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 30 000 libertiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: René L. Spiller, von Zürich, in Volketswil. Einzelunterschrift führt Isolde Baumann, deutsche Staatsangehörige, in Volketswil. Geschäftsdomizil: Im Zentrum 9.

7. Juli 1975. Architektur- und Vermessungsaufträge.

**T. Merkl AG, Heiden**, Zweigniederlassung Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Appenzel AR eingetragenen Aktiengesellschaft «T. Merkl AG, Heiden», mit Sitz in Heiden (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 304). Adresse der Zweigniederlassung: Gartenhofstrasse 1, in Zürich 4. Zweck der Gesellschaft: Ausführung von Architektur- und Vermessungsaufträgen. Sie ist insbesondere auch berechtigt, sich an Unternehmen jeder Branche in beliebiger Form zu beteiligen sowie Finanzgeschäfte aller Art auszuführen. Ferner kann sie Immobilien erstellen, kaufen und verkaufen. Für die Zweigniederlassung zeichnet mit Einzelunterschrift: Anton gen. Toni Merkl, von Hemberg, in Heiden, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

7. Juli 1975.

**Ford Motor Company (Switzerland) S.A.**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1974, S. 3440). Betreuung des Verkaufes und des Services sowie Verkauf und Service aller Produkte der Ford Motor Company, Dearborn, Michigan, USA, usw. Neil Robert Duff ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ken W. Harrigan, kanadischer Staatsangehöriger, in Shenfield (Essex, England). Paul Kiebel, Präsident und Delegierter des VR, wohnt nun in Ulitikon.

7. Juli 1975.

**Mode Basar Abarko AG (Bazar de Mode Abarko SA)**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1974, S. 3146). Betrieb von Detail-Ladengeschäften in der Modebranche usw. Die Generalversammlung vom 25. 6. 1975 hat die Statuten geändert. Neuer Wortlaut der Firma: Mini Basar Abarko AG.

7. Juli 1975.

**HOTRACO, Dr. G. A. Wileczek & Co., Hotel- und Travel-Consultants**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1968, S. 281). Vermittlung von Hotelreservierungen im In- und Ausland sowie Beratung bei Reisevorhaben. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Kollektivgesellschaft «HOTRACO, Rudolf Ursprung & Co., Hotel- und Travel-Consultants», in Zürich 2, übergegangen.

7. Juli 1975.

**HOTRACO, Rudolf Ursprung & Co., Hotel- und Travel-Consultants**, in Zürich 2, Stockerstrasse 42, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1975. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «HOTRACO, Dr. G. A. Wileczek & Co., Hotel- und Travel-Consultants», in Zürich 1, übernommen. Vermittlung von Hotelreservierungen im In- und Ausland, Beratung bei Reisevorhaben sowie Übernahme einschlägiger Generalvertretungen. Gesellschafter: Ehegatten Rudolf Ursprung und Anemarie Ursprung, beide von Basel, Luzern und Ueken, in Brugg.

7. Juli 1975. Damenmoden.

**Marène SA**, in Zürich 1, Rennweg 24, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 7. 1975. Zweck: Ein- und Verkauf von Modedesignen aller Art, insbesondere Führung eines Damenmodegeschäftes; kann Vertretungen übernehmen, Liegenschaften erwerben und veräußern, sich an gleichartigen oder ähnlichen Unter-

nehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegraphisch. Mitglieder des VR: Adelaide Livia Trochler-Tüscher, von Bern, in Zürich, Präsidentin, und Emilio Dorizzi, von Poschivo, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juli 1975. Waren aller Art.

**Farbtrans Aktiengesellschaft**, in Zürich 1, Fraumünsterstrasse 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 7. 1975. Zweck: Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Farben und Farbstoffen, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Know-hows sowie Beteiligung an und Finanzierungen von Unternehmen aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libertiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Peter J. Secholz, von Zürich und Feusberg, in Männedorf, mit Einzelunterschrift.

8. Juli 1975.

**Nello Zambrini Architekturbüro AG**, in Illnau-Effretikon, Quellenstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 6. 1975. Zweck: Projektierung und Ausführung von Bauten, insbesondere kann sie selbst andere Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen beteiligen, ferner Liegenschaften erwerben, verkaufen und sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der nicht in das Handelsregister eingetragenen Firma «Nello Zambrini, Architekturbüro» in Illnau-Effretikon, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 245 214.90 und Passiven von Fr. 120 952.35 gemäss Ueberrahmebilanz per 1. 1. 1975 zum Preise von Fr. 124 262.55, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Nello Zambrini, von Winterthur, in Illnau-Effretikon, Präsident, und Imelda Zambrini, von Winterthur, in Illnau-Effretikon, Vizepräsidentin, beide mit Einzelunterschrift.

8. Juli 1975.

**Radio-TV, Gujer A.G.**, in Dietikon (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1971, S. 2305). Statut am 19. 6. 1975 geändert. Neue Schreibweise der Firma: Radio TV Gujer A.G. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit Radio-, TV-, Grammo- und Tonbandgeräten sowie deren Installationen, Reparaturen und Vermietung; kann sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Die Gesellschaft übernimmt von Marc Gujer, von Zürich, in Dietikon, diejenigen Aktiven von Fr. 120 074.50 und diejenigen Passiven von Fr. 52 702.15, welche in der Sacheinlagebilanz per 31. 12. 1974 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 67 372.35, wovon Fr. 50 000 auf den Erhöhungsbetrag anzurechnen. Andere als die in der vorerwähnten Sacheinlagebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Das Grundkapital ist voll libertiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern.

8. Juli 1975.

**Eutex-Finanz AG**, bisher in Fällanden (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1975, S. 541). Weltweite Platzierung von amerikanischen und kanadischen Erdöl- und Erdgas-Partnerschaften usw. Statuten am 21. 5. 1975 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Regenstrasse 6, Zürich 6. Juan Pedro Schallenger, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident und Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Benjamin Schlepper, deutscher Staatsangehöriger, in Neuss (Bundesrepublik Deutschland), und Walter Neuhöfer, von Grüsch, in Dübendorf, beide zeichnen kollektiv zu zweien.

8. Juli 1975.

**Metallschutz AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1805). Vornahme von Schutzbehandlungen an Metallen usw. Elisabeth von Grabowsky, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Einzelunterschrift.

8. Juli 1975.

**Schweizerische Revisionsgesellschaft (Société Suisse de Revision) (Società Svizzera di Revisione) (Swiss Auditing Company)**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1975, S. 1847). Egon W. Hug, Direktor, wohnt nun in Langnau am Albis.

8. Juli 1975.

**Elektrische Maschinen usw.**  
**Asea A.G.**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1974, S. 2691). Herstellung von elektrischen Maschinen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 6. 1975 ist das Grundkapital durch Herabsetzung des Nennwertes sämtlicher 10 000 Aktien von Fr. 100 auf Fr. 50 auf Fr. 500 000 herabgesetzt worden. Mit Beschluss der gleichen Generalversammlung ist es durch Herabsetzung des Nennwertes sämtlicher 10 000 Aktien von Fr. 50 auf Fr. 100 wieder auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 10 000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Es ist voll libertiert.

8. Juli 1975.

**Cimco Holding AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1104). Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen usw. Egon W. Hug, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Langnau am Albis.

8. Juli 1975.

**Elektronik, Fernseh-, Radio- und Elektrotechnik.**  
**Telion AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1975). Handel mit Erzeugnissen der Elektronik und der Fernseh-, Radio- und Elektrotechnik usw. Egon W. Hug, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Langnau am Albis.

8. Juli 1975.

**Expertisa Vorsorge-Beratungen AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1975, S. 855). Beratung und Erbringung anderer Dienstleistungen in Finanz- und Versicherungsfachen usw. Egon W. Hug, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Langnau am Albis.

8. Juli 1975.

**Hornblower & Weeks-Hemphill, Noyes Securities AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 51 vom 8. 1. 1975, S. 37). Übermittlung von Börsen- und anderen Aufträgen für Wertpapierttransaktionen an die Firma «Hornblower & Weeks-Hemphill, Noyes Incorporated, New York» usw. Jakob Baumgartner aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Jeannette B. Thurnherr, von Au SG, in Thalwil, Präsidentin, und Dr. Robert Heberlein, von Wattwil und Zürich, in Küsnacht.

8. Juli 1975.

**Onyx-Handels AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1973, S. 2721). Import und Verkauf von und Handel mit Artikeln aller Art, insbesondere aus Onyx usw. Roland Stutz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Blättler ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

8. Juli 1975.

**Tredo AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1974, S. 817). Übernahme von Mandaten auf dem Gebiete des Treuhandwesens usw. Neue Adresse: Möhrlistrasse 91, in Zürich 6.

8. Juli 1975.

**Wey Baustoff-Chemie A.G. (Wey S.A. de Chimie des Matériaux de Construction) (Wey S.A. di Chimica dei Materiali di Costruzione)**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1971, S. 867). Handel mit und Fabrikation von bauchemischen Produkten usw. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 48, in Zürich 1.

8. Juli 1975.

**Bank Julius Bär & Co. AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 261). Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jürg Geigy, von Basel, in Riehen.

8. Juli 1975.

**Color Metal A.-G.**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1975, S. 325). Fabrikation von Maschinen sowie von technischen Artikeln der Metallbranche, insbesondere aus farbigem Aluminium usw. Dr. Otto Peter aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie Prokura von Kurt Meister erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Gugolz, von Langnau am Albis, in Knonau.

8. Juli 1975.

**Pymafo AG Institut für psychologische Marktforschung**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1974, S. 3210). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll libertiert.

8. Juli 1975.

**Scheller-Pelze AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1972, S. 1997). Verarbeitung von und Handel mit Pelzwaren aller Art usw. Ernst Scheller ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gertrud Scheller, Mitglied des VR, ist nun Präsidentin desselben; sie führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Renate Scheller, von Zürich, in Thalwil.

8. Juli 1975.

**Parfidam A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1971, S. 603). Verwaltung von Beteiligungen usw. Dr. Eugen Iser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Camillo Andina, von Croglio, in Bar. Neue Adresse: Genferstrasse 6, Zürich 2 (c/o Guyerzeller Zurich Bank AG).

8. Juli 1975.

**City Parkhaus Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1969, S. 2505). Bau und Betrieb von Parkflächen usw. Dr. Heinz R. Wuffli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Reinshagen, von Zürich, in Herrliberg.

8. Juli 1975.

**Sanair AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1975, S. 1780). Erstellung und Verkauf von Heizungs-, Lüftungs- und Sanitär-Anlagen usw. Die Prokuren von Rolf Ruetz und Alfred Rüegg sind erloschen.

8. Juli 1975.

**Getränke-Frei AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 58 vom 15. 3. 1975, S. 650). Herstellung von und Handel mit Getränken usw. Josef Schreiber aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

8. Juli 1975.

**Locher Antriebstechnik AG**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1655). Entwicklung, Handel mit Komponenten der Antriebs-, Steuerungs- und Regeltechnik usw. Marcel Studer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Thomas Suter, von Thalwil, in Speicher.

8. Juli 1975.

**Hagen & Seiler, Getränkehandel**, in Thalwil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1975, S. 1627). Der Gesellschafter Willy Hagen wohnt nun in Thalwil.

8. Juli 1975.

**Metzler & Söhne**, in Dietikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 303). Diejenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1975 enthalten sind, sind an die «Metzler Orgelbau AG», in Dietikon, übergegangen. Neuer Zweck: Verwaltung eigener Liegenschaften.

8. Juli 1975.

**Karl Nibel**, in Zollikon (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1959, S. 3071). Apparatebau und Metallarbeiten usw. Diese Firma, deren Sitz nach Zumikon verlegt worden ist, wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

8. Juli 1975.

**Albert Ritzmann, Transporte**, in Winterthur (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1965, S. 3204). Ausführung internationaler Warentransporte. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Andelfingen vom 11. 4. 1975 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfüggung des gleichen Richters vom 28. 5. 1975 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

8. Juli 1975.

**Chemisch-technische Produkte usw.**  
**M. Sulzer**, in Thalwil (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1420). Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen sowie kosmetischen Produkten. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Juli 1975.

**«Glademia» Frau Ise Civelli, Ehe-Anbahnung**, in Zürich (SHAB Nr. 92 vom 20. 4. 1972, S. 995). Betrieb eines Ehevermittlungsbüros. Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.

8. Juli 1975.

**Irene De Lorenzo, Weinhandlung**, in Zürich, Neeserweg 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Irene De Lorenzo, von Pfäffikon ZH, in Zürich 9. Einzelunterschrift ist erteilt an: Rosario De Lorenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Weinhandlung.

8. Juli 1975.

**Hausbock-Bekämpfungsinstitut H. Zimmermann**, in Oberengstringen, Märzbenhölzstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Zimmermann, von Buchberg SH, in Oberengstringen. Einzelprokura ist erteilt an Alice Zimmermann, von Buchberg SH, in Oberengstringen, und Veronika Zimmermann, von Zürich, in Oberengstringen. Bekämpfung der Hausbock-Insekten sowie anderer Holzschädlinge durch hierfür ausgebildetes Personal.

8. Juli 1975.

**Kunstverlag Rosenzweig, (Edition d'Art Rosenzweig)**, in Zürich (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1950, S. 1117). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

**Bern - Berne - Berna****Bureau Aarwangen**

7. Juli 1975. Bodenbeläge.

**Hans Leuenberger**, in Langenthal, Handel mit Spannteppichen, Bodenbelägen (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1967, S. 1571). Die Firma wird infolge Geschäftsbetriebsübernahme gelöscht. Ein Teil der Aktiven und Passiven wird von der nachstehend eingetragenen Firma «Hans Leuenberger AG Lotzwil», in Lotzwil, übernommen.

7. Juli 1975. Bodenbeläge, Teppiche.

**Hans Leuenberger AG Lotzwil**, in Lotzwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. 7. 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Teppichen und die Ausführung von Bodenbelagsarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gewisse Aktiven und gewisse Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Leuenberger», in Langenthal, gemäss der dem Gründungsakt.

beigefügten Uebernahmehilanz per 1.3.1975, wonach die Aktiven (Kasse, Postcheck, Bank, WIR-Guthaben, Kundenguthaben, Warenvorräte, angefangene Arbeiten, trans. Aktiven, Lagererichtungen, Werkzeug und Maschinen, Büromöbiliar, Autos, Hubstapler, Wertpapiere) Fr. 908 104.65 und die Passiven (Lieferantenschulden, Banken, Darlehen) Fr. 743 877.40 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 164 227.25 ergibt. Davon werden Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Leuenberger, von Trachselwald, in Lotzwil, als Präsident; Elsbeth Leuenberger-Maurer, von Trachselwald, in Lotzwil, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an Andreas Weber, von Seeburg, in Lotzwil. Geschäftsdomicil: Langenthalstrasse 85, 4932 Lotzwil.

**7. Juli 1975.**  
**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Langenthal (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1975, S. 1055).** Mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Dr. Samuel Schweizer und Heinz Jent sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Alfred Matter, von Engelberg OW, in Küsnacht ZH, und Dr. Georges Streichenberg, von und in Basel.

**7. Juli 1975.** Textilien, Lagerhäuser usw.  
**Gugelmann & Cie AG, in Langenthal, Betrieb von Textilwerken und Lagerhäusern, Führung von Rechenzentren (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1974, S. 2799).** Neuer Präsident: Hans Richard Gugelmann; neuer Vizepräsident: Johann Friedrich Gugelmann, beide von und in Langenthal. Die Unterschriften von Ernst Schwarz und der Prokuristen Gustav Frank und Rudolf Sterchi sind erloschen.

#### Bureau Bern

**7. Juli 1975.**  
**Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM), in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 748).** Hans Tschanz, Vizepräsident II, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident II ist das bisherige Mitglied des Vorstandes Werner Burri, von Malter, in Littau; er führt nur Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Bureau Burgdorf

**7. Juli 1975.**  
**Malerei Steffen, in Burgdorf.** Inhaber dieser Firma ist Fritz Steffen, von Affoltern i.E., in Burgdorf. Betrieb eines Malergeschäftes. Steinhofstrasse 52.

**7. Juli 1975.** Sägerei.  
**Walter Affolter, in Rütliggen-Alchenflüh, Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1950).** Die Firma wird infolge Geschäftsbereichs mit Aktiven und Passiven auf die neu eingetragene Einzelfirma «Walter Affolter», in Rütliggen-Alchenflüh, gelöscht.

**7. Juli 1975.** Sägerei.  
**Walter Affolter, in Rütliggen-Alchenflüh.** Inhaber dieser Firma ist Walter Affolter-Aeberhard, von Lyss, in Alchenflüh. Sägerei und Holzhandlung. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der oben gelöschten Einzelfirma «Walter Affolter», in Rütliggen-Alchenflüh. Dammweg 8.

#### Bureau Interlaken

**4. Juli 1975.**  
**E. und U. Gertsch AG, Ski-Produkte, in Interlaken.** Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Juni 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Entwicklung sowie die Herstellung insbesondere von Skiprodukten und anderen Sportartikeln aller Art. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien der Kategorie A zu Fr. 100 und 200 Namenaktien der Kategorie B zu Fr. 1000, welche hinsichtlich der Dividende privilegiert sind. Die Gesellschaft übernimmt auf Grund des Sacheinlagevertrages vom 20. Juni 1975 Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes «E. und U. Gertsch, Skiprodukte», in Interlaken, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 30. April 1975, wonach die Aktiven (Kasse, Debitoren, Vorauszahlungen an Lieferanten, Darlehensguthaben, Warenvorräte, Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Entwicklungskosten, Werbe- und Verkaufskosten, Patentkosten usw.) Fr. 386 461.50 und die Passiven (diverse Kreditoren, Bankschulden) Fr. 386 461.50 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 399 000 ergibt. Der Uebernahmepreis von Fr. 399 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 1000 wurden durch Verrechnung mit einem unter den Passiven der Uebernahmehilanz enthaltenen Darlehensguthaben voll liberiert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder Mitteilung gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Ulrich Gertsch, von Lauterbrunnen, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Präsident, und Ulrich Gertsch, von Lauterbrunnen, in Matten bei Interlaken, zugleich Geschäftsführer. Präsident und Geschäftsführer führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Jungfraustrasse 60A.

#### Bureau Laupen

**7. Juli 1975.** Versicherungen.  
**André Mischler, in Laupen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1970, S. 40).** Einzelprokura wird erteilt an Jörg Bartolome, von Münchenbuchsee, in Laupen.

#### Bureau Nidau

**7. Juli 1975.**  
**Saphirwerk AG Nidau (Usine de Saphirs SA Nidau), in Nidau (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1974, S. 567).** Einzelprokura wurde erteilt an Karl Stark, von Appenzell, in Lyss.

#### Bureau Thun

**4. Juli 1975.** Reinigungen.  
**Fortmann Elite AG, in Thun n.O.** Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. Juni 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Reinigung und Färbung von Materialien irgendwelcher Art, insbesondere von Textilien. Sie kann sich an Unternehmen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die im Sacheinlagevertrag vom 11. Juni 1975 genannten Vermögenswerte (Maschinen, Mobilien, Installationen, Umlaufvermögen, Verkaufsmaterial, Goodwill) der Kollektivgesellschaft «Fortmann Söhne, benische Kleiderfärberei und chemische Reinigungsanstalt», mit Sitz in Niederwangen, Gemeinde Köniz, zu einem Preis von Fr. 47 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 3000 wurden durch Barzahlung liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: James Fortmann, von Bern, in Köniz, Präsident; Max Fortmann, von Bern, in Zuchwil, Vizepräsident; Daniel Fortmann, von Bern, in Köniz, Sekretär; Rudolf Fortmann, von Bern, in Mühledorf, und Bernhard Fortmann, von Bern, in Münsingen, als Mitglieder. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Bernstrasse 1, Thun.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

**4. Juli 1975.**  
**«EMAR» Seidenstoffweberei A.G., in Arth (SHAB Nr. 112 vom 16. 5. 1975, S. 1341).** Die Unterschrift von Vizedirektor Peter Naef ist erloschen.

**4. Juli 1975.** Rohrverschraubungen.  
**Swagelok AG, in Lachen, Herstellung, Import und Export von sowie Handel mit mit Rohrverschraubungen (Fittinger) usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1974, S. 2782).** Neues Domicil: Neuheimstrasse 44.

**4. Juli 1975.**  
**A.G. Drahtseilbahn Schwyz-Stoos, in Schwyz (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1971, S. 2280).** Präsident Pius Weber, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Jakob Schuler, Friedrich Reber und Walter Inderbitzin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde Dr. Rudolf Sidler, von Küsnacht am Rigi, in Schwyz, als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Steiner, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Dury Prader, bisher Vizepräsident, bleibt Mitglied des Verwaltungsrates.

**4. Juli 1975.**  
**Konsumgenossenschaft Einsiedeln, in Einsiedeln (SHAB Nr. 184 vom 1. 8. 1962, S. 2315).** Die Genossenschaft hat durch Beschluss ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. November 1973 dem Fusionsvertrag mit «Coop Zürichsee/Oberland», in Jona SG, zugestimmt, wonach diese sämtliche Aktiven und Passiven der Konsumgenossenschaft Einsiedeln übernimmt. Nachdem sämtliche Gläubiger befriedigt worden sind, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

#### Glarus - Glaris - Glarona

**7. Juli 1975.**  
**C.P.I. Compagnie de placement immobilier, in Filzbach.** Mit Statuten vom 3. Juli 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften. Sie kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und verkaufen; sich an solchen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Hugo John Schrepfer, von Obstdalen, in Effretikon (Gemeinde Illnau-Effretikon ZH). Rechtsdomicil: Haus zum Rad (c/o Hugo John Schrepfer).

**7. Juli 1975.**  
**Agorabau & Verwaltungen AG, in Glarus.** Beteiligung an Gesellschaften, die den Kauf und Verkauf von schweizerischen und ausländischen Immobilien sowie Ueberbauungen für eigene und fremde Rechnung durchführen usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1656). Durch Urteil vom 13. Juni 1975 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

**7. Juli 1975.**  
**Kunststoffwerk AG Glarus, in Glarus.** Fabrikation und Handel von und mit Kunststoffprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1975, S. 1589). Peter Christen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Felix Drittenbass, von Gaiserwald SG, in Frauenfeld TG, er zeichnet einzeln.

**7. Juli 1975.** Beteiligungen.  
**Progress Investment AG, in Glarus.** Beteiligung in irgendwelcher Form an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1972, S. 2499). Eugen Gautschi, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Vizepräsident wurde gewählt: Werner Gross, von Finsterhennen BE und Zürich, in Zürich, er zeichnet zu zweien.

#### Zug - Zoug - Zugo

**7. Juli 1975.**  
**Société Immobilière Beau-Site Lutry S.A. à Olten, bisher in Olten (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1975, S. 1729).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juni 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Société Immobilière Beau-Site Lutry SA à Zug (Beau-Site Immobilien AG Lutry in Zug)**. Eine weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Zweck: An- und Verkauf von Liegenschaften, Ueberbauung von eigenen und fremden Grundstücken, Vermietung von Liegenschaften, Verwaltung und Unterhalt von Gebäuden sowie Finanzierung von Immobilien-Geschäften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. 4. 1961. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Urs Dickmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Bernardo Lardi, von Poschiavo, in Samedan GR. Domicil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. A. Planzer), 6300 Zug.

**7. Juli 1975.** Patente usw.  
**Sarea AG, bisher in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Verfahren sowie Lizenz- und Markenrechten usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1974, S. 3213).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Mai 1975 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Cham verlegt. Der Zweck wurde wie folgt neu umschrieben: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Verfahren sowie Lizenzrechten speziell auf dem Gebiete der landwirtschaftlichen Forschung und Entwicklung, einschliesslich Vermögensanlagen und deren Verwaltung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens zwei Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Werner Boesch, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Edmond Annon, von Renens und Saanen, in Blonay, als Präsident; Frédéric Baertschi, von Lützelflüh, in St-Légier, und Fritz Rudolf Tobler, von Küsnacht ZH, in Chexen. Domicil: Zugerstrasse 8 (c/o Nestlé Alimentana A.G.), 6300 Cham.

**7. Juli 1975.**  
**Textile Systems AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten und von technischen und industriellen Kenntnissen und Systemen, vor allem auf dem Gebiet der Textil-**

industrie usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 749). Dr. Louis-Charles Eberle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hans Ulrich Rinderknecht, von Zürich, in Rapperswil.

**7. Juli 1975.**  
**Cars import, sales and financing holding limited CISAF S.A., in Zug.** Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmen, insbesondere an solchen, die den Import und Verkauf von Autos sowie die Finanzierung des Autogewerbes bezwecken usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1974, S. 2108/9). Neu in den Verwaltungsrat, ohne Zeichnungsberechtigung, wurden gewählt: Lars Erikson, schwedischer Staatsangehöriger, in Strängnäs, Schweden, und Lars Enström, schwedischer Staatsangehöriger, in Begnins VD. Ebenfalls neu in den Verwaltungsrat, zugleich als Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Michel Pasquier; seine Prokura ist somit erloschen. Ernst Pfister ist als Direktor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

**7. Juli 1975.** Handwerkerzeug.  
**Catelimo AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Handwerkerzeugen usw. (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1975, S. 856).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juni 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Catelimo-Star AG**.

**7. Juli 1975.**  
**Buckham A.G., in Zug, Handel mit Produkten, Einrichtungen und Maschinen usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1970, S. 2840).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juni 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Altrimex AG**.

**7. Juli 1975.** Waren aller Art.  
**Multistrom AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art, Leasing von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 293).** Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

**7. Juli 1975.**  
**Cenzad Management AG, in Zug, technische und administrative Beratungsdienste zu leisten usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1974, S. 1786).** Die Firma hat derzeit kein Domicil mehr.

**7. Juli 1975.** Stahlprodukte.  
**Heppenstall GmbH, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Stahlprodukten der Marken Heppenstall, Manutole, Daman, Minihepp und Tiramatic im Ausland usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1974, S. 2108).** Ernst Rindt ist als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

**7. Juli 1975.**  
**Transamerica Cigarette Corporation, New York, Zug Branch, Zweigniederlassung in Zug, Herstellung, Einkauf oder anderweiter Erwerb, Import, Export, Trocknung, Behandlung, Verpackung, Lagerung und Verkauf von Tabak aller Art usw. (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1971, S. 1051).** Dr. Walter Reinshagen führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Robert Alessie ist erloschen.

**7. Juli 1975.**  
**Kristinus Cigarette Corporation, New York, Zug Branch, Zweigniederlassung in Zug, Herstellung, Einkauf oder anderweiter Erwerb, Import, Export, Trocknung, Behandlung, Verpackung, Lagerung und Verkauf von Tabak aller Art usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1076).** Dr. Walter Reinshagen führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Robert Alessie ist erloschen.

**7. Juli 1975.**  
**Levor AG, in Zug, Tötigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1973, S. 1520).** Dr. Paul Meier, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Erlenenbach.

**7. Juli 1975.**  
**Impactum AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Industrieerzeugnissen aller Art, Uebernahme von in- und ausländischen Firmenverträgen und Beschaffung von Finanzierungen usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1975, S. 1530).** Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 9. Juni 1975 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

**7. juillet 1975.**  
**Ecole Moderne Bulle S.A., à Bulle, société à responsabilité limitée (FOSC du 6. 7. 1971, N° 154, p. 1672).** Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juin 1975, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Ecole Moderne Bulle, à r.l. en liquidation**, par M. Roger Bussard, de Gruyères, à Bulle, nommé liquidateur avec signature sociale individuelle. Adresse de la société en liquidation: bureaux de Régie Bulle S.A., Grand-Rue 30.

**7. juillet 1975.**  
**Ecole moderne Bulle S.A., à Bulle.** Suivant acte authentique et status du 26 juin 1975 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la création et l'exploitation d'un institut pédagogique, consacré notamment à l'enseignement commercial, à l'orientation scolaire et à l'instruction complémentaire et préparatoire aux écoles officielles. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 200 actions de fr. 250 chacune, nominatives, libérées à concurrence de 40%. Pierre Gawrysiak, de nationalité française, à Broc, fait apport à la société des installations, du mobilier et du matériel nécessaire à l'exploitation de l'école selon convention d'apports du 26 juin 1975 pour le prix de fr. 43 000 dont fr. 20 000 imputé sur le capital social. Il a été créé 100 bons de jouissance, au porteur, sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice net et du solde actif en cas de liquidation. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publication est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Il est composé de Roger Bussard, de Gruyères, à Bulle, président; Pierre Gawrysiak, de nationalité française, à Broc, et Roger Morel, de Granges-Marnand, à La Tour-de-Trême, membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile: Grand-Rue 35.

##### Bureau de Fribourg

**7. juillet 1975.** Véhicules, machines, etc.  
**Intermarat S.A., à Fribourg, rue Fries 1 (chez M. J.A. Andrey, notaire).** Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 juillet 1975. But: importer et exporter, acheter, vendre et distribuer, en dehors de Suisse, tous produits bruts ou manufacturés, en particulier des véhicules et machines en tout genre; fournir tous conseils et services; prendre des participations. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Philippe Chaulmontet, d'Éclépens et Perly, à Lausanne, président, et Jacques Maury, de Vuibroyes, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

7. Juli 1975. Editions musicales.

Kales S.A., à Frihourg, rue St-Pierre 26 (chez M<sup>o</sup> José Ackermann, avocat). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 juillet 1975. But: tout ce qui se rapporte à l'édition graphique et mécanique de la musique; l'achat, la vente, la cession et l'exploitation, sous forme d'éditions graphiques, phonographiques, bandes magnétiques, cinématographiques et toutes opérations se rapportant au domaine de la musique. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Jean-Jacques Finsterwald, de Brugg, à Montreux, président, et Jean Cantacuzène, de et à Montreux, lesquels signent individuellement. Alessandro Protti, d'Italie, à Refrontolo (Trévis, Italie), est directeur avec signature collective à deux avec l'un des administrateurs. Adresse administrative: Montreux, 70, avenue des Alpes, c/o Finsterwald et Cantacuzène.

7. Juli 1975. Produits pharmaceutiques.

Cooper S.A., à Villars-sur-Glâne, commerce de spécialités et de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 20.5.1975, No 114, p. 1365). Le capital de fr. 2.250.000 est actuellement entièrement libéré.

7. Juli 1975.

Financial Engineers S.A., à Fibourg, promotion d'affaires commerciales, etc. (FOSC du 6.12.1974, No 286, p. 3259). L'administrateur Stephen Dubrul a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé administrateur avec signature collective à deux Frank J. Pizzola, des USA, à New-York.

7. Juli 1975.

Olga Progin, Produits de beauté Käty-Daem's, à Frihourg (FOSC du 11.3.1954, No 58, p. 651). L'inscription est radiée d'office pour cause de départ, en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC.

7. Juli 1975.

Société de Banque Suisse, succursale de Frihourg, société anonyme (FOSC du 12.5.1975, No 108, p. 1277), avec siège principal à Bâle. Les signatures de Heinz Jent et de Dr Samuel Schweizer sont radiées. Alfred Matter, d'Engelberg, à Küsnacht ZH, et Dr Georges Streichenberg, de et à Bâle, signent dorénavant collectivement à deux.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

7. Juli 1975.

Basenskies AG, in Bösingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 22.4.1974, S. 1063). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Juni 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Basenskies AG in Liquidation durchgeführt. Die Liquidatoren sind Hans Sorg, von Les Verrières, in Bösingen, und Charles Wenger, von Rleggisberg, in Laupen (bisher Verwaltungsräte). Die Liquidatoren zeichnen kollektiv zu zweien.

7. Juli 1975.

OHZ AG Bösingen, bisher in Bösingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 28.11.1974, S. 3185). Zweck: Sie übernimmt das Management und die Organisation der ihr angeschlossenen Firmen; sie führt Planungsarbeiten für Hoch- und Tiefbau aus. Die Gesellschaft kann Bauvorhaben als «Generalunternehmer» realisieren. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Juni 1975 wurde der Sitz nach Düdingen verlegt. Der Name wurde geändert in OHZ AG Düdingen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neue Adresse: c/o Franz Egger, Brunnenweg, 3186 Düdingen.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

#### Bureau Dorneck

7. Juli 1975.

Baugeschäft Josef Schäfer, in Hochwald (SHAB Nr. 14 vom 18.1.1972, S. 143). Die Unterschrift des Prokuristen Albert Hufschmid ist erloschen. Neuer Prokurist ist Erich Schäfer, von und in Hochwald. Er führt Einzelunterschrift.

7. Juli 1975.

Solothurner Kantonbank, Filiale Dornach, Zweigniederlassung in Dornach, Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn (SHAB Nr. 46 vom 25.2.1974, S. 529). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: René Rudolf, von Solothurn und Selzach, in Langenthal.

7. Juli 1975.

Ziegler A.G., Zweigniederlassung in Nuglar, Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere Tiefbau, Strassenbau- und Belagsarbeiten jeder Art usw. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Liestal (SHAB Nr. 114 vom 20.5.1975, S. 1365). Neues Geschäftslokal: Bielackerstrasse 349.

7. Juli 1975.

Raffaelskassen Buren b/Liestal, in Buren (SHAB Nr. 94 vom 24.4.1974, S. 1095). Der bisherige Vizepräsident Max Meier ist zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Besitzer Xaver Schreiner, von Trüllikon ZH, in Buren. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

7. Juli 1975.

Raffaelskassen Metzleren, in Metzleren (SHAB Nr. 116 vom 20.4.1974, S. 1386). Der bisherige Aktuar Leo Meier ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuen Aktuar wurde Kurt Schaffner, von und in Metzleren, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

#### Bureau Kriegstetten

7. Juli 1975.

R. Stehrenberger, Spenglerei-Installationen, in Luterbach (SHAB Nr. 212 vom 11.9.1947, S. 2635). Neue Geschäftsnatur: Betrieb einer Spenglerei. Der Firmenname wird geändert in Rob. Stehrenberger, Spenglerei. Das Domizil befindet sich nun an der Ringstrasse 4.

7. Juli 1975.

Herbert Obrecht, in Luterbach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Herbert Obrecht, von Selzach, in Luterbach. Betrieb eines Sanitär-Installationsgeschäftes. Poststrasse 14, 4708 Luterbach.

7. Juli 1975.

Ureba-Chemie, C. Urech, bisher in Schönenwerd (SHAB Nr. 78 vom 4.4.1972, S. 841). Die Firma hat den Sitz nach Derendingen verlegt. Inhaber ist Clara Urech, von Mümliswil-Ramiswil, nun in Derendingen. Einzelprokura führt Karl Reher, von Schangnau, nun in Derendingen. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Industrieprodukten. Gartenstrasse 10. 4552 Derendingen.

#### Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

3. Juli 1975.

Verband der Kies- & Sandgrubenbesitzer beider Basel, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 5.7.1973, S. 1912). Aus Vorstand ausgeschieden: Franz Basler, Präsident. Unterschrift erloschen. Max Ernst, bisher Vorstandsvizepräsident, zeichnet nun als Vorstandspräsident zu zweien. Vorstandsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Lorenzo A. Marangoni, von Augio, in Riehen.

3. Juli 1975.

Terraffin AG, in Basel, materielle und immaterielle Güter (SHAB Nr. 247 vom 22.10.1974, S. 2812). Domizil nun: Amerbachstrasse 45 (bei Bauvisium AG).

4. Juli 1975.

Status AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 105 vom 7.5.1975, S. 1243). Statutenänderung: 27.6.1975. Firma nun: Status Investment AG. Zweck nun: Anlagen von Vermögenswerten.

4. Juli 1975.

Metalbau Koller AG, Zweigniederlassung in Basel, Fassadenbau usw. (SHAB Nr. 82 vom 8.4.1974, S. 941), mit Hauptsitz in Muttenz. Rolf Bächler, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizeprokurist zu zweien. Prokura erloschen. Prokura zu zweien nun: Hans-Erich Woerner, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL.

4. Juli 1975.

Eurofima Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1.5.1975, S. 1170). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: André Bernard, Alphonse Theato und Lucien Lataire. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Jean Jacques Burgard, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F); Justin Kohl, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Luxemburg (L); und Georges Vanhee, helgischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B).

4. Juli 1975.

A. Eggmann, in Basel, Stilmöbel (SHAB Nr. 244 vom 19.10.1970, S. 2357). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.

4. Juli 1975.

Restaurant. Paul Steiger, in Basel, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 131 vom 9.6.1975, S. 1577). Geschäftsnatur nun: Restaurant.

4. Juli 1975.

SIT-Spedition H. Schweizer & Co., in Basel, Leonhardsgraben 8, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1.5.1975. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hanspeter Schweizer, von Basel, in Allschwil. Kommanditäre mit je einer Kommandite von Fr. 1000 und zugleich Prokuristen mit Unterschrift zu zweien: Werner Dubach, von Dirmenigen, in Basel, und Bernadette Schweizer, von Basel, in Allschwil. Geschäftsnatur: Internationale Speditionen und Transporte; Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte; Beteiligung an ähnlichen Unternehmen.

4. Juli 1975.

Revena Basel AG, in Basel, Innere Margarethenstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 30.6.1975. Zweck: Durchführung von Reparatur-, Erneuerungs-, Instandsetzungs-, Sanitär- und Servicearbeiten sowie aller übrigen Geschäfte, die mit dem Bauwesen in irgendeinem Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Uebernahme: Büromöbiliar, Fahrzeuge, elektrische Maschinen, Maschinen, Werkzeuge und Betriebsanlagen zum Preis von Fr. 200.000 gemäss Vertrag und Aufstellung vom 1.6.1975 gegen 98 Aktien zu Fr. 1000 und Guthrift von Fr. 102.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Willy Schwarz, deutscher Staatsangehöriger, in Heilbronn (D), Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Martha Mennel, von und in Basel, und Kurt Zahnd, von Worb, in Münchenstein, beide mit Unterschrift zu zweien.

4. Juli 1975.

Intereram Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 303 vom 28.12.1967, S. 4244). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Viktor John, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Karl Renz, von Churwalden, in Allschwil.

4. Juli 1975.

Evangelische Buchhandlung, in Basel (SHAB Nr. 143 vom 23.6.1971, S. 1550). Heinrich Wintzeler, Prokurist, ist nun auch Bürger von Basel.

4. Juli 1975.

Inter-Rack AG, in Basel, Tonträger usw. (SHAB Nr. 28 vom 4.2.1975, S. 304). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Leo Wernli, Unterschrift erloschen. Roland Recher, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Bottingen.

4. Juli 1975.

Crown Furs Ltd, in Basel, Kommissionengeschäfte mit Fellen (SHAB Nr. 129 vom 6.6.1974, S. 1546). Domizil nun: Malzgasse 25 (bei P. Zimmermann & Co.). Harry Diltshelm, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Zürich.

4. Juli 1975.

Guhl & Scheibler AG, in Basel, Bürosysteme usw. (SHAB Nr. 31 vom 7.2.1975, S. 339). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Scheibler, Präsident und Delegierter, infolge Todes, und Nelly Scheibler, infolge Demission. Unterschriften erloschen. Ernst Rudolf Scheibler, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, Verwaltungsratsdelegierter und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident, Verwaltungsratsdelegierter und Direktor einzeln.

4. Juli 1975.

Kraft & Geiser AG, in Basel, metallurgische Produkte usw. (SHAB Nr. 23 vom 29.1.1970, S. 218). Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Dieter Kraft, bisher Prokurist. Prokura erloschen.

4. Juli 1975.

Reber-Trans AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 108 vom 10.5.1973, S. 1357). Statutenänderung: 5.6.1975. Sitz nun: Basel, Bläsiiring 94 (bei Niklaus Stehler). Zweck: Autotransport von und Handel mit flüssigen Brennstoffen und Treibstoffen. Die Gesellschaft kann sich an anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Ursprüngliche Statuten: 26.4.1973. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Niklaus Stehler, von Basel und Nunningen, in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Reber, Präsident, und Franz Ruckstuhl. Unterschriften erloschen.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

7. Juli 1975.

Hanel Handel und Elektroapparatebau AG, in Neuhausen am Rheinfluss, Handel mit und die Herstellung von Apparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 31 vom 7.2.1974, S. 365). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 600 neuen Aktien zu Fr. 500 wurde das Grundkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 400.000 erhöht, welches nun in 50 Aktien zu Fr. 1000, 600 Aktien zu Fr. 500 und 500 Aktien zu Fr. 100 zerlegt ist. Alle Aktien auf den Namen lautend und voll einbezahlt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Manfred Schön, deutscher Staatsangehöriger, in Klettgau (BRD).

7. Juli 1975.

Silotransport Thyngen AG, in Thyngen, bei der Portland-Cementwerk Thyngen AG (Neueintragung). Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 7. Juli 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Der Transport von Zement und anderen Materialien in Silowagen sowie die Vermietung von Zementsilos. Die Gesellschaft ist berechtigt, Grundstücke zu erwerben, zu belasten und zu veräußern. Grundkapital: Fr. 350.000, eingeteilt in 350 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «Gehürdi Tanner A.G., Transportunternehmung, Schaffhausen», in Schaffhausen, 7 Silotransportwagen, 1 Sattelauflieger, 3 Zementanhänger und 5 Zementsilos zum Preise von Fr. 350.000 zu

erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, in Ausnahmefällen auch telegrafisch. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Ernst Steiner, von Hallau und Birwil AG, in Schaffhausen, als Präsident, und als weitere Mitglieder Max Bühler, von Lohn, in Thyngen, und Heinz Pfeiffer-Tanner, von St. Gallen, in Schaffhausen.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

7. Juli 1975.

Speditionsgeschäfte. Fertrans AG, in Buchs SG, Annahme und Durchführung von internationalen Speditionsaufträgen usw. (SHAB Nr. 33 vom 10.2.1975, S. 357). Arthur Meier ist nicht mehr Präsident, er bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Bretscher wurde zum Präsidenten ernannt. Beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1975.

«Swissgas», Schweizerische Aktiengesellschaft für Erdgas, in St. Gallen (SHAB Nr. 99 vom 30.4.1975, S. 1153). An der Generalversammlung vom 10.6.1975 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

7. Juli 1975.

Mayer Hochbau AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 85 vom 14.4.1975, S. 964). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Alhert Mayer wohnt nun in Goldach SG.

7. Juli 1975.

Umweltschutzanlagen. Prometall Uznach AG, in Uznach, Forschung, Entwicklung und Fabrikation von maschinellen Anlagen für den Umweltschutz usw. (SHAB Nr. 1 vom 3.1.1974, S. 5). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Konrad Fux, von St. Niklaus VS, in Uznach.

7. Juli 1975.

Transporte. Max Febr, in Rorschach, Autotransporte (SHAB Nr. 177 vom 1.8.1957, S. 2095). Einzelunterschrift wurde erteilt an Martha Fehr, von Hüttwilen TG, in Rorschach.

7. Juli 1975.

H. Schenk Tal-Garage, in St. Peterzell (SHAB Nr. 101 vom 2.5.1969, S. 997). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

7. Juli 1975.

Hotel Carlton St. Moritz AG, in St. Moritz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 6. Juni 1975. Zweck: Kauf, Betrieb und Führung des Hotels Carlton in St. Moritz. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 400 (20%) liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 7 Mitglieder; nämlich: Jean Bourcelot, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne, Präsident; Alfred J. Frei, von Buchs LU, in Montreux; Serge Delay, von Provence VD, in Gené; Reto Schmid, von Filisur, in St. Moritz; und Alfred H. Cohen, griechischer Staatsangehöriger, in Paris; alle zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Cymhalista Norbert, Chesa Paulette, 7500 St. Moritz.

7. Juli 1975.

A.-G. Hotel Rätia & Villa Germania, Arosa, in Arosa (SHAB Nr. 117 vom 20.5.1968, S. 1081). Rudolf Hasler und Peter Hasler, beide von Oberriet SG, in Arosa, Verwaltungsräte ohne Unterschrift, zeichnen nun kollektiv zu zweien.

7. Juli 1975.

Bodenhelge usw. U. Trinkl, in Thusis, Bodenbeläge usw., in Konkurs (SHAB Nr. 146 vom 28.6.1975, S. 1765). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

7. Juli 1975.

Retif Immobilien Gesellschaft A.G., in Zuoz (FUSC del 26.4.1963, No 96, p. 1195). Dr Bruno Censi e Dr Severo Antonini, dimissionari, non sono più amministratori, i loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr Pierfranco Riva, da Lugano, in Bigogno d'Agna.

7. Juli 1975.

Immobilien. Pedra AG, in Maienfeld, Liegenschaften (SHAB Nr. 22 vom 28.1.1974, S. 260). Oswald Bigger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Juli 1975.

Nevis Finanz A.G., in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 25.6./4.7.1975. Zweck: Jegliche Tätigkeit auf dem Gebiet der Finanzierung, im In- und Ausland; Durchführung von Finanzierungen aller Art; Erwerb und Verkauf von Wertschriften; Beteiligungen an Finanz-, Handels-, Industrie- und Immobiliengesellschaften; Verwaltung von eigenen und fremden Vermögenswerten; Uebernahme von Aufträgen und Vertretungen jeder Art für eigene und fremde Rechnung; Finanzheratung. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500; voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat: Remo Storni, von und in San Vittore, mit Einzelunterschrift. Domizil: c/o Fideretica A.G., Giacometti-strasse 98, 7000 Chur.

7. Juli 1975.

Beteiligungen. ICC, Inter Commerce Corp. S.A., in St. Moritz, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 145 vom 25.6.1970, S. 1463). Dr. Ludwig Bucher, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist gegenwärtig ohne Verwaltungsorgan.

7. Juli 1975.

Garage. Terretaz S.A., in Zernezz, Garagebetrieb usw. (SHAB Nr. 241 vom 15.10.1974, S. 2753). Statuten am 4.6.1975 revidiert. Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Erwin Terretaz, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Salome Terretaz-Schorta, Mitglied, ist nun Vizepräsidentin des Verwaltungsrates und zeichnet nun kollektiv zu zweien, statt wie bisher einzeln. Neue Verwaltungsräte: Alberto Lurati, von Arvigo, in Chur, Präsident; Rico Parli-Terretaz, von St. Maria i.M., in Zuoz, und Leo Tognini-Terretaz, dessen Prokura erloschen ist, sie zeichnen kollektiv zu zweien. Erica Parli-Terretaz wohnt nun in Zuoz.

7. Juli 1975.

Strassengenoossenschaft «In den Böden», in Davos (SHAB Nr. 68 vom 23.3.1965, S. 910). Jan Kindschi, Präsident; Dr. Mario Leemann, Sekretär, deren Unterschrift erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Albert Karl Rüd, Vizepräsident, ist nun auch Quästor, und Willy Griesmaier, Mitglied, ist nun Aktuar. Neue Vorstandsmitglieder: Dr. Marcel de Quervain, von Bern und Burgdorf BE, in Davos, Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Dr. M. De Quervain, Tsehuggenstrasse 12, 7260 Davos.

7. Juli 1975.

Wohnogenossenschaft, in Davos (SHAB Nr. 90 vom 19.4.1974, S. 1044). Georges Voirol, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Georg Sprecher, von Caldfreisen, in Davos, bisher Beisitzer, ist nun Aktuar. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

## Aargau — Argovie — Argovia

## Berichtigungen.

Furnierwerk Buchs AG, in Buchs (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1975, S. 1907). Das neue Mitglied des Verwaltungsrates heisst richtig Rudolf Stauber-Merz, und der Prokurist Johann Bachmaier.

Inter Display AG, in Baden (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1975, Seite 1908). Das Unterschriftsrecht der Geschäftsführerin Cécile Dubach-Mader ist erloschen.

Rüegger & Co AG, in Zofingen (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1975, S. 1918). Die in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 ausgewiesenen Passiven betragen Fr. 6 163 573.08.

## 7. Juli 1975. Bäckerei usw.

Schneider-Müller AG, in Würenlingen, Station Siggenthal, Siggenthalstrasse 427. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 27. Juni 1975. Zweck: Betrieb einer Bäckerei und eines Detailgeschäftes für Lebensmittel. Sie kann auch ein Tea-room führen, ferner Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Juni 1975 von dem bisher vom Mitgründer Karl Schneider-Müller in Würenlingen (Station Siggenthal) betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäft die Bäckerei und das Lebensmittelgeschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1975 ausgewiesenen Aktiven (Kasse, Kontokorrent, Debitoren, Warenvorräte, transitorische Aktiven, Maschinen und Einrichtungen, Mobilien, Fahrzeuge) im Betrage von Fr. 111 423.83 und Passiven (Kreditoren, Darlehen, transitorische Passiven, Kontokorrent, Delkrede) von Fr. 61 423.83 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden, voll an das Grundkapital angerechneten Uebernahmepreis von Fr. 50 000. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Karl Schneider-Müller, von Würenlingen, in Würenlingen (Station Siggenthal); weiteres Mitglied: Rosmarie Schneider-Müller, von Würenlingen, in Würenlingen (Station Siggenthal). Sie führen Einzelunterschrift.

## 7. Juli 1975.

Autofahrschule Stutz, in Wohlen, Niederwilerstrasse 26. Inhaber dieser Firma ist Bruno Stutz-Müller, von Arni-Isisberg AG, in Wohlen. Betrieb einer Autofahrschule.

## 7. Juli 1975.

Verein Ferienheim Baden, in Baden (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1966, S. 2475). Dr. Hans Müller-Stehli ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Vorstandes, sein Unterschriftsrecht ist damit erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Max Graber-Schwander, von Luzern, in Baden. Der bisherige Verwalter des Ferienheimes, Albert Räder, ist nun Vizepräsident. Das Unterschriftsrecht wird neu wie folgt geregelt: Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

## 7. Juli 1975.

Sauerstoffwerk Lenzburg AG, in Lenzburg (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1973, S. 1521). Das nicht unterschreibsberechtigte Mitglied Arnold Mieg ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

## 7. Juli 1975. Karton.

Vollmar & Schatzmann AG, in Lenzburg, Fabrikation von und Handel mit Karton und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 427). Das nicht unterschreibsberechtigte Mitglied Arnold Mieg ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

## 7. Juli 1975.

Kopier-Service P. Weismüller, in Aarau, Herstellung von Plankopien im Lichtpaussverfahren usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1973, S. 457). Die Firma lautet neu: Weismüller Druck Repro. Neue Geschäftssart: Herstellung von Drucksachen und Vielfältigkeiten im Kleinfertigungsverfahren, ferner Anfertigung von Offsetfilmen, Vergrösserungen, Reproduktionen von Vorlagen, Papirabzügen und druckfertigen Offsetplatten, Siebdruck. Neue Geschäftsadresse: Entfelderstrasse 45.

## 7. Juli 1975.

Kopier-Service E. Tschabold, in Aarau, Konradstrasse 15. Inhaber dieser Firma ist Ernst Tschabold-Häfelin, von Erlenbach im Simmental BE, in Jegenstorf BE. Herstellung von Plankopien im Lichtpaussverfahren, Fotokopien von Dokumenten aller Art.

## 7. Juli 1975. Handelsartikel.

Beveler AG, in Lenzburg, Verkauf von Handelsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1974, S. 885). Zum Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Alexander G. Meyer-Stensballe, von Wohlen AG und Winterthur ZH, in Bremgarten AG.

## 7. Juli 1975.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Oberwil, in Oberwil (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1962, S. 825). Der Vizepräsident Josef Süss und der Aktuar Hans Rindisbacher sind aus dem Vorstand ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden gewählt: Rudolf Härry-Zürcher, von Birwil AG, in Oberwil, als Vizepräsident, und Willy Wüthrich-Zürcher, von Trub BE, in Oberwil, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

## 7. Juli 1975.

ZIWAG Immobilien AG, in Baden (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1975, S. 653). Der Verwaltungsratspräsident Egon W. Hug wohnt nun in Langnau am Albis ZH.

## 7. Juli 1975.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Brugg (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1975, S. 1757). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Schmocker-Rüegg, von Beatenburg BE, in Baden.

## 7. Juli 1975.

Trocknungsgenossenschaft Fricktal, in Eiken (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1975, S. 1524). Der Präsident Oskar Bürgi und der Aktuar Fridolin Herzog sind aus dem Vorstand ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Ignaz Oeschger und zum neuen Vizepräsidenten das bisher nicht zeichnungsrechtberechtigte Mitglied Max Tschudi-Schmid, von und in Wittnau AG, ernannt. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Guido Thürlenmann-Schraner, von Waldkirch SG, in Sulz AG. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

## 7. Juli 1975. Baumaterialien.

Gebrüder Köchli AG, Wittnau, in Wittnau, Ankauf, Verkauf und Verarbeitung von Materialien der Baubranche usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1974, S. 2406). Der Präsident Alois Köchli-Bucheli und der Delegierte Karl Moos-Braun sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neuer, kollektiv zu zweien zeichnungsrechtberechtigter Präsident wurde gewählt: Peter A. Schifferle-Schärtl, von Döttingen AG, in Riehen BS.

## 7. Juli 1975.

Siglob Service Edition Helmut Siglob Künzelsau Filiale Aarburg, Zweigniederlassung in Aarburg, Vertrieb von Büchern und graphischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1973, S. 2029). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Zweigniederlassung nach Thalwil ZH (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1975, S. 1811) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

## 7. Juli 1975.

FEMACO Lizen AG, bisher in Lenzburg, Erwerb, Ausnützung und Veräusserung von Lizenzen und Patenten usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1974, S. 1997). Diese Firma wird infolge Verlegung des

Sitzes der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1975, S. 1812) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

## 7. Juli 1975.

Mabellini Marketing, in Baden, Beratung von Firmen auf dem Gebiet des Marketing und der Verkaufsförderung usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1974, S. 156). Das Bezirksgericht Baden hat durch Beschluss vom 10. April 1975 über den Inhaber dieser Firma den Konkurs eröffnet, und durch weiteren Beschluss vom 29. Mai 1975 das Verfahren mangels genügend freier Aktiven wieder eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

## 7. Juli 1975. Treuhandgeschäfte.

Pannell Kerr Forster & Company AG in Liq., in Baden, Uebernahme von Treuhandmandaten aller Art usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1975, S. 1171). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

## 7. Juli 1975.

Walter Wernli Transporte Thalheim, in Thalheim, Ausführung von Gütertransporten (Kipper- und Ueberlandtransporte) (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1971, S. 1159). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die nachstehend eingetragene «Wernli Transport AG», in Thalheim, erloschen.

## 7. Juli 1975.

Wernli Transport AG, in Thalheim, Mühleggässchen 250. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 25. Juni 1975. Zweck: Ausführung von Kipperfahrten und Gütertransporten aller Art, sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Nutzfahrzeuge und einer Tankstelle. Sie kann auch bei anderen Unternehmen beteiligen und kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, wie auch Liegenschaften an- und verkaufen sowie verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 25. Juni 1975 das vom Inhaber der bisherigen Einzelfirma «Walter Wernli Transporte Thalheim», in Thalheim, betriebene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 831 738.85 und Passiven von Fr. 644 202.90. Von dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Nettoübernahmepreis von Fr. 187 535.95 wurden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Walter Wernli-Wacker, von und in Thalheim; weiteres Mitglied: Frieda Wernli-Wacker, von und in Thalheim. Sie führen Einzelunterschrift.

## 7. Juli 1975. Kochplatten.

Max Bertschinger & Co. AG., in Staufen, elektrische Kochplatten usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1974, S. 3371). Der Vizepräsident und Delegierte Max Bertschinger-Koch (Direktor) und das Mitglied Josef Treyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihr Unterschriftsrecht sowie dasjenige des Direktors Marino Faustini ist damit erloschen. Max Bertschinger-Hochstrasser ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates; sein Unterschriftsrecht ist damit erloschen. Neu wurden gewählt: Dr. Hans Rudolf Barth-Gasser, von Basel, in Oberägeri ZG, als Präsident, und Heinz Treffinger, deutscher Staatsangehöriger, in Oberdingen BRD, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Zum Direktor, mit Einzelunterschrift, wurde ernannt: Wilfried Gutmann, von Stadel ZH, in Cham ZG.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

## 7. Juli 1975. Textilien.

Startex AG (Startex SA) (Startex Ltd.), in Eschlikon, Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Juni 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung, Verarbeitung und Handel von und mit Textilien jeder Art, ferner für diese benötigten Ausgangsmaterialien sowie Zubehörfteilen. Die Gesellschaft kann Marken- und Modellrechte sowie Patente erwerben und auswerten sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Paul Starkermann, von Birwil AG, in Eschlikon. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse, 8360 Eschlikon.

## 7. Juli 1975.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Oberneunforn, in Oberneunforn (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 943). Jakob Brack-Gamper, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Brack, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift mit dem Aktuar, Christian Hartmann, von und in Oberneunforn, bisher Beizitzer, wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

## 7. Juli 1975.

Wohnbau-Genossenschaft Horn, in Horn (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1966, S. 3397). Hans Fehle, Präsident, Albert Nagel, Aktuar, und Herbert Eglöf, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Robert Lemmenmeier, von Wuppenau, in Horn, als Aktuar; Eduard Schläpfer, von Trogen, in Rorschach, als Präsident; Bruno Keller, von Wädenswil, in Goldach, als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

## 7. Juli 1975. Schweinehandel.

Bruno Hilber, in Münchwilen, Schweinehandel (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1966, S. 4148). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

## 7. Juli 1975. Gipserarbeit.

Walter Bucher AG, in Rheinklingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Juli 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Gipserarbeiten, Verwaltung von eigenem Vermögen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 und in 90 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Juli 1975 von der bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Firma Walter Bucher, Rheinklingen, einen Teil der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1975, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 305 799.30 und Passiven im Betrage von Fr. 205 799.30, zum Uebernahmepreis von Fr. 100 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Walter Bucher, von Alstätten SG, in Rheinklingen, Präsident, und Ruth Bucher-Häberli, von Alstätten SG, in Rheinklingen, Vizepräsidentin. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Dorfstrasse 56, 8256 Rheinklingen.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Distretto di Mendrisio

## 7. Luglio 1975.

Banca per lo Sviluppo Commerciale (BSC) succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC del 21. 5. 1975, N° 115, p. 1385), società anonima con sede principale a Ginevra. La firma di Augusto Fuchs, vice-direttore della succursale, è estinta.

## 7. luglio 1975.

Terme S.A., in Stabio, lo sfruttamento di sorgenti solforose, ecc. (FUSC dell'8. 5. 1974, N° 106, p. 1266). Dr. Franco Maspoli, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Giorgio Maspoli, da Coldrerio, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due. Il membro Daniela Schlettwein è ora da ed in Basilea.

## 7. luglio 1975. Partecipazioni.

Uniseeds Holding, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 4 luglio 1975. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari e quote di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate al 20% (fr. 40 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri; Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, presidente; Fausto Ritter, da Cham, in Mendrisio, membro; ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

## 7. luglio 1975. Partecipazioni.

Koffrog Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 16. 6. 1975, N° 137, p. 1651). Il capitale sociale di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, è ora interamente liberato.

## 7. luglio 1975. Finanziamento e partecipazioni.

Govina S.A., in Chiasso, il finanziamento e la partecipazione ad imprese industriali e commerciali di ogni genere, ecc. (FUSC del 5. 5. 1971, N° 103, p. 1078). Dr. Gianfranco Keller, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Alfonso Von Felten, da Winzgau SO, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due.

7. luglio 1975. Apparecchi elettronici. Fesy di Moeller e Drixli, in Vacallo. Jens Moeller, cittadino tedesco (RFT), in Vacallo, e Othmar Drixli, da Zwingen BE, in Vacallo, hanno costituito, a partire dalla data di iscrizione, una società in nome collettivo. La società è impegnata dalla firma collettiva a due dei soci. Vendita di apparecchi e componenti elettronici.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Avenches

## 4 juillet 1975. Vins.

Maurice Matthey, à Vallamand-Dessus, viticulteur-encaveur et commerce de vins (FOSC du 14. 1. 1953, p. 93). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Maurice Matthey & Fils», à Vallamand-Dessus, ci-après inscrite.

## 4 juillet 1975. Vins.

Maurice Matthey & Fils, à Vallamand-Dessus, Maurice Matthey, du Locle et Belleville, à Vallamand-Dessus, et Daniel Matthey, du Locle et Belleville, à Vallamand-Dessus, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1975 et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la maison Maurice Matthey, à Vallamand-Dessus, radiée. Exploitation d'un commerce de vins et d'un domaine viticole.

## Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

## 7 juillet 1975.

Droguerie de Château-d'Oex, V. Bonrlond, à Château-d'Oex (FOSC du 20. 4. 1939, N° 91, p. 820). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

## 7 juillet 1975. Droguerie.

Maurice Henchoz, à Château-d'Oex. Le chef de la maison est Maurice Henchoz, de Rossinière, à Château-d'Oex. Droguerie, parfumerie.

## Bureau de Cossonay

## 7 juillet 1975.

Guy-Claude Burger, centre d'écologie alimentaire, à Eclépens. Le chef de la maison est Guy-Claude Burger, de La Chaux, à Eclépens. Production, achat et distribution de produits alimentaires adaptés aux données génétiques de l'hérédité humaine. Recherches sur la nutrition originelle et sa valeur thérapeutique.

## Bureau de Cully

## 5 juillet 1975. Spectacles.

Laurence Lautman Productions, précédemment à Lausanne (FOSC du 9. 2. 1973, p. 394); production de spectacles. Le titulaire Laurence Lautman, de Grande Bretagne, a transféré le siège de son entreprise et son domicile à Lutry, route de la Petite Corniche 17.

## Bureau de Grandson

## 4 juillet 1975.

Groupe des sélectionneurs de Champagne et environs, à Champagne, société coopérative. Exploitation d'une station de triage et de nettoyage des semences (FOSC du 3. 6. 1964, p. 1733). Statuts modifiés le 29 mars 1975. Nouveau but: Conditionnement des semences produites par ses membres sous la direction de l'Association suisse des sélectionneurs (A.S.S.); exploitation d'une centrale de triage. Publications: FOSC. D'autres modifications ne sont pas soumises à publication. Le vice-président Victor Veyre et le secrétaire-caissier Louis Ray ne font plus partie du conseil. Leurs signatures sont radiées. Le conseil est actuellement composé de: Alfred Guilloid, président (inscrit); Jacques-André Taillefer, de Novalles, à Fiez, vice-président (nouveau); et Francis Pointet, de et à Corcelles-près-Concise, secrétaire (nouveau). La société est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil. Claude Guilloid, de et à Champagne, est nommé gérant, avec signature individuelle.

## Bureau de Lausanne

## 3 juillet 1975.

S.A. de Contrôle Bancaire et Industriel, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 3. 4. 1975, p. 873), avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Bruno Vocat, de Chalais VS, à Lausanne.

## 3 juillet 1975. Immeubles.

Saugiaz Renens B.S.A., à Renens, affaires immobilières (FOSC du 10. 4. 1975, p. 937)

Société immobilière La Béthusette A, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 17. 4. 1975, p. 1009)

Nouvelle adresse: rue du Grand-Chêne 2 (chez Régie Immobilière Chapuis S.A.).

## 3 juillet 1975. Tourteaux.

Suncakes S.A., à Lausanne, commerce de tourteaux, produits du sol, matières premières et produits manufacturés (FOSC du 25. 5. 1973, p. 1522). Statuts modifiés le 2 juillet 1975. Capital porté de Fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 200 actions au porteur de fr. 250, entièrement libérées. Capital social entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 400 actions au porteur de fr. 250.

3 juillet 1975. Poissons, etc.

**Mediépica S.A.**, à Cheseaux-sur-Lausanne, commerce en gros de poissons, crustacés, fruits de mer, volaille et gibier (FOSC du 1. 6. 1972, p. 1407). L'administrateur Maurice von der Mühl (inscrit sans signature) est démissionnaire. Robert Zinggler (inscrit) n'est plus président mais reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

3 juillet 1975. Produits pharmaceutiques.

**Gaver S.A.**, à Lausanne, fabrication, commerce de produits et spécialités pharmaceutiques et chimiques (FOSC du 20. 5. 1975, p. 1368). L'administrateur Jacques-Ami Tabord (président inscrit) est actuellement à Allaman.

3 juillet 1975.

**Société Immobilière Mont Charmant D.**, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 17. 4. 1975, p. 1009). Nouvelle adresse: rue du Grand-Chêne 2 (chez Régie Immobilière Chapuis S.A.).

3 juillet 1975. Agence matrimoniale.

**Inter-Contact André Paley**, à Lausanne, agence matrimoniale (FOSC du 3. 10. 1974, p. 2660). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 juillet 1975.

**Penlux et Cie, Quartier et Lenarth**, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 9 juin 1975. Associés: Daniel Quartier, des Brenets NE, à Lausanne, et Georges Lenarth, de Bièche, à Lausanne. Fabrique de stylos. Route du Signal 9.

3 juillet 1975.

**Fiduciaire et Régie S.A.**, à Pully (FOSC du 6. 9. 1972, p. 2348). Nouvelle adresse: Avenue du Général-Guisan 44.

3 juillet 1975.

**Fidnam S.A. Société fiduciaire pour placements et administrations, succursale de Lausanne** (FOSC du 1. 7. 1974, p. 1810), avec siège principal à Lugano. La signature de Fausto Rusca et Gustavo Umberto Fortunati est radiée. La procuration de Markus Binggeli et d'Ernila Fossati est éteinte. Fausto Onelli (inscrit) est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux du directeur adjoint Ulrich Rickbach, de Salenstein, à Lugano, et de la sous-directrice Ina Piatinni (inscrite), dont la procuration est éteinte. Vincenzo Canonica, de Corticaccia, à Sementina; Franco Faggi, de Lugano, à Viganello; Rolf Macchi, de Zurich, à St. Peterzell SG; Otto Meier, de Baden, à Viganello; Gianluigi Piazzi, d'Airolo, à Lugano; Gianni Poncini, d'Ascona, à Lugano; Mario Primi, de Russo, à Manno, et Letizia Vaime, de Zurich, à Lugano, sont nommés fondateurs de procuration avec signature collective à deux, toutefois pas entre eux ni avec un autre fondé de procuration.

3 juillet 1975. Ferblanterie.

**Couffer Lausanne S.A.**, à Lausanne, entreprise de ferblanterie, de couverture et d'entretien de toitures (FOSC du 29. 9. 1972, p. 2530). La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Alexandre Henry, du Mont-sur-Lausanne et Gurzelen BE.

4 juillet 1975.

**Sodifac S.A.**, à Renens, fabrication commerciale de matériel pour salons de coiffure et soins corporiels (FOSC du 24. 5. 1974, p. 1430). Les administrateurs André Meier et Georges Blondel sont démissionnaires; leur signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Henri Dupertuis, d'Ormont-Dessus et Bex, à Renens.

4 juillet 1975.

**Arsantiqua, arts anciens et numismatique S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 juillet 1975. But: commerce des monnaies et des objets d'art anciens. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Jean-Pierre Cottier-Leanderson, de Rougemont, à Lausanne. Adresse: Rue Etroz 12.

4 juillet 1975. Traitement de l'eau.

**Culligan (Switzerland) S.A.**, précédemment à Lausanne, fabrication, commerce, location et installation d'appareils et produits concernant le traitement de l'eau (FOSC du 20. 8. 1973, p. 2326). Statuts modifiés le 2 juillet 1975. Le siège social est transféré à Cheseaux-sur-Lausanne. Adresse: FOSC du 5. 11. 1973, p. 2961. Les administrateurs Charles Wehrle, James McElroy, Clovis Rapin, Jean Perret et Giovanni de Mercurio sont démissionnaires; leur signature est radiée. Seul administrateur: Ottavio C. Bindi (inscrit) qui reste directeur général et qui signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Frank-Martin Berger (directeur inscrit) est actuellement à Berne.

4 juillet 1975.

**Bureau technique Ott et Monsutti S.A.**, à Lausanne (FOSC du 3. 6. 1975, p. 1518). Statuts modifiés le 30 juin 1975. Nouvelle raison sociale: Sociétés d'études techniques J. J. Ott S.A. Jean-Jacques Ott (inscrit) actuellement à Lausanne, est nommé président et continue à signer individuellement. La société est également engagée par la signature individuelle de l'administrateur Jean Brändlin, de Bâle, à Grandvaux. La procuration d'André Prior est éteinte. Nouvelle adresse: Chemin de Malley 12.

4 juillet 1975. Hôtels, etc.

**Restopub S.A.**, à Lausanne, exploitation et gérance d'hôtels, cafés, restaurants, tea-rooms, glacières, bars à café, snack-bars, exploitation du café-restaurant «New-City» (FOSC du 5. 11. 1973, p. 2961). Date de la dissolution: 2 juillet 1975. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Restopub S.A. en liquidation par Pierre Givel (inscrit), qui n'est plus président mais liquidateur avec signature individuelle. Les administrateurs Emmanuelle Citone et Jean Graub, ainsi que le secrétaire hors conseil Armand Ducret, sont démissionnaires; leur signature est radiée.

4 juillet 1975. Affaires financières.

**Garasa**, à Lausanne, société anonyme, affaires financières et immobilières (FOSC du 14. 7. 1970, p. 1609). Le capital social de fr. 50 000 est entièrement libéré.

4 juillet 1975.

**Rexma S.A.**, à Lausanne, commerce de matériel et de produits dans les domaines de la construction, de l'industrie et de l'agriculture (FOSC du 14. 11. 1974, p. 3045). L'administrateur Peter Gysi (inscrit) est nommé président et continue à signer individuellement. La société est également engagée par la signature individuelle de l'administrateur Oscar Scherrer, d'Alt St-Johann SG, à Mézières.

#### Bureau d'Orbe

4 juillet 1975.

**Société des Produits Nestlé S.A.**, Succ. d'Orbe, à Orbe, produits alimentaires (FOSC du 20. 2. 1975, N° 42, p. 471). Société anonyme avec siège principal à Vevey. Joseph Rivolle, de Choleux GE, à Corseaux VD, est administrateur signant individuellement pour l'ensemble des établissements sociaux. Max Gloor n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Procuration collective à deux pour la succursale d'Orbe est conférée à Jean-Pierre Vuagniaux, de Vucherens VD, à Orbe VD. La procuration conférée à Albert Kündig est radiée. Emile Chollet est maintenant domicilié à Orbe.

#### Bureau de Payerne

7 juillet 1975. Atelier d'architecture.

**R. Disersen - J. V. Chanez S.A.**, à Payerne. Selon acte authentique et statuts du 26 juin 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un atelier d'architecture. La société peut participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir ou fonder des entreprises visant un but identique ou analogue. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. Les actionnaires sont convoqués par écrit ou, si toutes les adresses ne sont pas connues, par publication dans la FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Disersen, de Savigny, à Estavayer-le-Lac, président; Jean-Victor Chanez, de Châbles, à Cheyres, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Domicile: Route d'Yverdon 24.

7 juillet 1975.

**Société d'Etude et d'Exploitation des Tabacs S.A.**, précédemment à Montreux (FOSC du 11. 9. 1974, p. 2467). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juin 1975, la société a décidé de transférer son siège social à Corcelles-près-Payerne, de diviser chaque action de fr. 1000 au porteur en 10 actions de fr. 100 aussi au porteur et de porter son capital social de fr. 950 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 10 500 actions au porteur, de fr. 100 chacune; 2000 actions de fr. 100 chacune ont été entièrement libérées par compensation d'une créance de fr. 200 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'étude du tabac et de tous procédés susceptibles de diminuer la toxicité de la fumée, ainsi que l'exploitation et la commercialisation de tels procédés de même que celle du tabac sous toutes ses formes d'utilisation. La société peut prendre toutes participations à toutes affaires commerciales, financières et industrielles mais non bancaires; prendre, donner en licence tous brevets, marques, modèles déposés et procédés. La société peut participer à d'autres entreprises. Les statuts originaux portent la date du 23 août 1968, ils ont été modifiés les 15 novembre 1972 et 23 août 1974. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 2 000 000, divisé en 20 000 actions au porteur de fr. 100 chacune. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Ernest Moudon, de Crissier, aux Tuilleries-de-Grandson, a été élu administrateur. Le conseil est actuellement composé comme suit: Robert Liron, de Donatrye, à Yverdon, président; Serge Neukomm, de et à Lausanne; Claude Rossetel, des Bayards, à Founex; Francisco Paesa, d'Espagne, à Gland; Hubert Corminboeuf, de Ménières, à La Neuveville et Ernest Moudon, Hubert Corminboeuf et Ernest Moudon ont été désignés comme administrateurs-délégués. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et administrateurs-délégués.

#### Bureau de Vevey

3 juillet 1975. Aliments.

**Nidex S.A.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 12. 1. 1972, p. 89); activités dans la branche alimentaire. Les administrateurs Arthur Fürer et Maurice Champoud, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Samuel Senn, de Densbüren AG, à Chardonne, est secrétaire, et Hans Rudolph Scherrer, d'Egnach TG, à La Tour-de-Peilz, est membre. Signature collective à deux des administrateurs.

3 juillet 1975. Serrurerie.

**H. et Mme J. Raymond-Grobet**, à Vevey, société en nom collectif (FOSC du 23. 4. 1968, p. 858); serrurerie et atelier mécanique. François Pernet est associé dès le 1<sup>er</sup> janvier 1975; sa procuration est radiée.

4 juillet 1975.

**EBS, développements électroniques, Bedert et Schwarz**, à Vevey. Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> février 1975. Associés: Jean-François Bedert, de Monnaz VD, à Vevey, et Jean Schwarz, de Langnau BE, à Vevey. Etudes, développements, fabrication et commerce d'appareils de la branche électronique. Rue du Simplon 4.

#### Bureau d'Yverdon

4 juillet 1975.

**Gellinger Constructions métalliques S.A.**, succursale à Yvonnand, avec siège social à Winterthur, société anonyme (FOSC du 19. 2. 1975, p. 460). Roger Bachmann, actuellement à Cheseaux Noréaz est nommé vice-directeur; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux limitée à la succursale est conférée à Gérald Visinand, de Maracon VD, à Yverdon.

4 juillet 1975. Tabac.

**Société anonyme Vautier frères, succursale de BAT (Suisse) S.A.**, à Yverdon, société anonyme avec siège social à Genève, manufacture du tabac (FOSC du 9. 5. 1975, p. 1258). La succursale est radiée par suite de cessation d'exploitation au 30 juin 1975.

4 juillet 1975.

**Société de Banque Suisse, succursale d'Yverdon**, société anonyme avec siège à Bâle (FOSC du 26. 3. 1975, p. 817). Les signatures de Samuel Schweizer, Heinz Jent et Gaston Ledermann sont radiées. Nouveaux signataires, avec signature collective à deux: Alfred Matter, d'Engelberg OW, à Küsnacht ZH, et Georges Streichenberg, de et à Bâle.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

4 juillet 1975.

**Laiterie Modèle de Martigny-Bourg**, à Martigny, société coopérative (FOSC du 26. 12. 1956, p. 3296). L'assemblée générale du 30. 6. 1974 a décidé la dissolution de la société. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la firme Laiterie Modèle de Martigny-Bourg en liquidation par Paul Darbellay, de et à Martigny, Léon Darbellay, de Liddes, à Martigny, et Alfred Arletaz, jusqu'ici secrétaire, qui signent collectivement à trois, comme liquidateurs. Robert Terretz et Charles Chattron ont démissionné et leurs signatures sont radiées.

##### Bureau de Sion

3 juillet 1975. Cycles.

**Willy et Cotter S. à r.l.**, à Sion. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18 juin 1975. But: exploitation d'un commerce de cycles, avec toutes les opérations y relatives telles que vente, achat, location, réparation. Capital social: fr. 20 000 entièrement libéré. Associés: Eddy Cotter, de et à Ayent, pour une part de fr. 18 000, et Joseph Willy, de et à Bramois, pour une part de fr. 2000. Part sociales entièrement libérées par des versements en espèces. Publication: FOSC. Eddy Cotter, de et à Ayent, nommé gérant, engage la société par sa signature individuelle. Domicile légal et bureau: rue de la Dixence 24, 1950 Sion.

**Etienne Papilloud**, à Vétroz, agent d'affaires (FOSC du 29. 4. 1975, N° 98, p. 1138). Le titulaire ajoute à son inscription l'activité d'agent immobilier.

3 juillet 1975.

**«Provins» Fédération des Caves de Producteurs de Vins du Valais (F.C.P.V.V.)**, à Sion (FOSC du 3. 10. 1973, N° 231, p. 2682), société coopérative. Léon Monnier, vice-président, a démissionné; sa

signature est radiée. Nouveaux membres du conseil d'administration: Pierre Delclaye, de et à Ardon, vice-président; Jean-Cleuis, de et à Leytron, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du directeur et par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du directeur ou du secrétaire et des fondés de pouvoirs.

4 juillet 1975.

**Cave d'Anzier S.A. Sion**, à Sion (FOSC du 16. 5. 1973, N° 113, p. 1423). Statuts modifiés le 30 juin 1975, capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 300 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 150 000 contre la société. Capital social actuel: fr. 200 000, divisé en 400 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

4 juillet 1975. Plâtrerie-peinture.

**A. Rondall et Fils**, à Bôle, exploitation d'un atelier de plâtrerie-peinture, société en nom collectif (FOSC du 2. 10. 1974, N° 230, p. 2653). Serge Rondall, de nationalité italienne, à Bôle, est entré dès le 1<sup>er</sup> juillet 1975, comme associé dans la société.

4 juillet 1975. Transports.

**Gilbert Sansonnens**, à Peseux. Le chef de la maison est Gilbert Clément Sansonnens, de Portablan FR, à Peseux. Entreprise de transports internationaux de marchandises. Rue des Uttings 17.

##### Bureau de Locle

4 juillet 1975. Horloges.

**Zodiac S.A.**, au Locle, fabrication et commerce de l'horlogerie, etc. (FOSC du 23. 4. 1975, N° 93, p. 1076). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 30 juin 1975, la société a décidé de porter son capital social de fr. 250 000 à fr. 500 000 par l'émission de 500 nouvelles actions de fr. 500, nominatives et entièrement libérées, à raison de fr. 246 000 par compensation avec des créances des souscripteurs contre la société et à raison de fr. 4000 en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 500 000, divisé en 1000 actions de fr. 500 chacune valeur nominale, nominatives et entièrement libérées. Pierre Calame administrateur et directeur est actuellement domicilié au Locle.

7 juillet 1975. Horloges.

**Gilbert Petitjean**, aux Brenets. Le chef de la maison est Gilbert-Georges Petitjean, de nationalité française, aux Brenets. Atelier de terminage d'horlogerie. Adresse: Rue de l'Adeu 3.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

4 juillet 1975. Travaux de génie civil.

**Entreprise Lavoyer et Bettinelli S.A.**, à Couvet, travaux de génie civil (FOSC du 24. 3. 1975, N° 69, p. 784). Jacques-Henri Girod, de Ormont-Dessus, à Couvet, est nommé fondé de procuration avec signature collective à deux. Dorénavant, les administrateurs Gilbert Kaiscr, président; Raymond Lavoyer, vice-président, et Jean-Pierre Bettinelli, secrétaire; engageront la société par leur signature collective à deux.

##### Bureau de Neuchâtel

3 juillet 1975.

**G. Maspoli, Café du Nord**, à Neuchâtel. Le chef de la maison: Georges André Maspoli; de Colodère TT, à Neuchâtel. Exploitation d'un café à l'enseigne «Café du Nord». Grand Rue 13.

3 juillet 1975. Vins.

**Amann & Cie S.A.**, à Neuchâtel, achat et vente en gros de vins, etc. (FOSC du 10. 1. 1974, N° 7, p. 76). La procuration d'Ernest Stoll est radiée. Gustave Rolle, fondé de pouvoir, est actuellement domicilié à Cortaillod; Alphonse Wick, fondé de pouvoir, à Bevaix, et Gilbert Gay, fondé de pouvoir, à Saint-Blaise.

3 juillet 1975.

**Boulangerie des Moulins, Eric Krois**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Eric Krois, de nationalité autrichienne, à Neuchâtel. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie. Rue des Moulins 17.

4 juillet 1975.

**Sebbor S.A.**, à Hauterive, fabrication, achat, vente, emprunt et location de moyens de production et de confection pour tous produits horlogers (FOSC du 22. 12. 1972, N° 301, p. 3288). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel ensuite de transfert du siège de la maison à Vuipens (FOSC du 9. 10. 1974, N° 236, p. 2704).

4 juillet 1975. Nouveautés.

**Paul Loup**, à Neuchâtel, achat et vente de nouveautés, etc. (FOSC du 26. 7. 1933, N° 172, p. 1825). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

7 juillet 1975. Matériaux pour le bâtiment.

**Eromat Neuchâtel S.r.l.**, à Neuchâtel, fabrication et commerce de matériaux pour le bâtiment et les travaux publics (FOSC du 4. 11. 1969, N° 258, p. 2535). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions des articles 89 et 90 de l'ORC, et décision de l'Autorité de surveillance du 28. 5. 1970.

7 juillet 1975. Etablissements publics.

**Jean-Paul Kunzi**, à Neuchâtel, exploitation d'établissements publics, achat et vente de vins spiritueux et marchandises diverses, exploitation du cinéma Rex (FOSC du 28. 7. 1969, N° 173, p. 1755). Par suite de remise du cinéma Rex, le but de l'entreprise est modifié; exploitation d'établissements publics, achat et vente de vins spiritueux et marchandises diverses, achat et vente d'immeubles, gérances immobilières, commerciales et financières.

7 juillet 1975. Immeubles.

**La Fnavette S.A.**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 29. 12. 1952, N° 305, p. 3178). La signature de l'administrateur unique Eric Heyd, décédé, est radiée. Yvette Henriette Naine, de Neuchâtel et Cornaux, à Colombier NE, est nommée administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse de la société: Rue des Parcs 103, c/o Charles Nainc. Bureaux: à Colombier, Saules 11 c/o l'administratrice.

7 juillet 1975.

**Parking du Seyon S.A.**, à Neuchâtel, construction, exploitation y compris location d'un silo à voitures, etc. (FOSC du 26. 3. 1975, N° 71, p. 817). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1975, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 950 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées en espèces. Le capital social est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La signature de l'administrateur Jean-Claude Duvalnet, démissionnaire, est radiée. Philippe Vasserot, jusqu'ici administrateur-vice-président, devient administrateur; il continue à signer collectivement à deux. Claude Bernoulli, de Neuchâtel et Bâle, à Neuchâtel, est nommé administrateur-vice-président avec signature collective à deux. Marcel Jeanneret, de Travers, à Neuchâtel, Pierre Desaulles, de Fémin-Vilars-Saules, à Neuchâtel, et Arnold Mani, de Diemtigen BE, à Wollerau SZ, sont nommés administrateurs sans signature.

## Genf — Genève — Ginevra

27 juin 1975.

**Comité Chrétien de Service en Algérie (CCSA) Christian Committee for Service in Algeria (CCSA)**, au Grand-Saconnex, association (FOSC du 19. 9. 1973, p. 2571). L'association est radiée par suite de sa dissolution.

3 juillet 1975. Pose de clôture.

**J.-L. Catillaz, à Versoix**. Chef de la maison: Jean-Louis Catillaz, d'Oberschrot FR, à Versoix. Pose de clôtures et atelier de serrurerie. 38, chemin Louis-Dégallier.

3 juillet 1975.

«**Carrosserie du Prieuré Roger Dido**, à Genève (FOSC du 21. 5. 1974, p. 1403). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 juillet 1975.

**Etablissement financier de placements SA**, à Genève (FOSC du 25. 2. 1975, p. 511). Clive Rudkin, de Grande-Bretagne, à Ingatesone (Essex, Grande-Bretagne), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

3 juillet 1975.

**Fiat (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 18. 6. 1975, p. 1685). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Bernard Imhoff, de Soyhières BE, à Regensdorf ZH.

3 juillet 1975. Immeubles.

**Société anonyme de la Rue Le Fort**, à Genève, société immobilière (FOSC du 19. 9. 1968, p. 2026). Jean Bernasconi (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Khairi Chbib, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 juillet 1975.

**Galerie Schreiner-Letu SA**, à Genève, œuvres d'art, etc. (FOSC du 14. 3. 1975, p. 693). Nouvelle raison de commerce: **Galerie Bernard Letu SA**. Conversion et division des 20 actions A de fr. 1000, des 58 actions B de fr. 500, à droit de vote privilégié, et des 4 actions C de fr. 250, à droit de vote privilégié, jusqu'ici nominatives, en 500 actions de fr. 100, au porteur. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 220 000 par l'émission de 1700 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 220 000, entièrement versé, divisé en 2200 actions de fr. 100, au porteur. Nouveaux statuts du 27 juin 1975.

3 juillet 1975.

**Société immobilière rue des Granges 16**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 6. 1973, p. 1745). Conversion des actions, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 9 juin 1975.

3 juillet 1975.

**Océanic Films SA**, à Genève (FOSC du 5. 10. 1970, p. 2246). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Océanic Films SA, en liquidation**. Liquidatrice: Fiduciaire Wuarin et Chatton Société Anonyme, à Genève, avec signature individuelle. Arthur-F. Lee, Claudius Buclin et Georges Rychner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 34, rue de l'Athénée, chez la Fiduciaire Wuarin et Chatton Société Anonyme.

3 juillet 1975. Participations.

**Omnibus SA**, à Genève, participation à toutes entreprises (FOSC du 24. 12. 1969, p. 2960). Nouveau siège: Grand-Saconnex. Statuts modifiés le 26 juin 1975. Olivier Etienne n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Cotton, de Genève, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 21-23, chemin François-Lehmann, chez Fideal SA.

3 juillet 1975.

**Pharmed SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 juin 1975. But: fabrication, importation, exportation, achat, vente, représentation et distribution de produits chimiques, pharmaceutiques, médicaux, paramédicaux, cosmétiques et similaires. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Thomas-Eugène-Hector-Joseph Brero, de et à Lausanne, président, et Rémy Mayor, de Ballens VD, à Pully VD, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 13, rue Ferdinand-Hodler.

4 juillet 1975.

**Institut de beauté Evebelle, Nicole Chmielewski**, à Genève. Chef de la maison: Nicole Chmielewski, de France, à Genève, autorisée par son mari Patrice Chmielewski. Institut de beauté. 10, avenue Léon-Gaud.

4 juillet 1975. Café-restaurant.

**Jal Petit**, à Genève. Chef de la maison: Jal Petit, de Genève, à Jussy. Café-restaurant à l'enseigne «Rajah». 7, avenue Krieg.

4 juillet 1975. Boulangerie.

**Les Enfants d'Emile Sigg**, à Genève, boulangerie, société en nom collectif (FOSC du 20. 12. 1954, p. 3250). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

4 juillet 1975. Immeubles.

**Robert Vernet et fils**, à Genève, agence immobilière et assurances, société en nom collectif (FOSC du 12. 10. 1972, p. 2652). L'associé Roland-Daniel-Théodore Vernet est maintenant domicilié à Genève.

4 juillet 1975. Immeubles.

**Albani SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 29. 5. 1968, p. 1154). Aloys Werner, Horace Barbey, Georges Chanal, Jean-Louis Choquard, Dominique Vernet et Henri Walder ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux d'Edgar Brunel, Roger Losmaz et Antonia Bicklé, sont radiés. Administration: André Tournier, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Pierre Koenig, maintenant domicilié à Collonge-Bellerive, nommé secrétaire, et Christian Baechler, de Genève, à Cologne, lesquels signent collectivement à deux.

4 juillet 1975.

**Air Transport Service**, à Meyrin, société anonyme (FOSC du 10. 10. 1974, p. 2716). Peter Ursprung n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Hans Handschin a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

4 juillet 1975.

**Société immobilière Anida**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 11. 1972, p. 2893). Jean Bernasconi (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Didier Terrier, d'Avusy, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 juillet 1975.

**Autovox (Suisse) SA**, à Genève, distribution et vente des appareils de radio, etc. (FOSC du 11. 7. 1973, p. 1968). Nouvelle adresse: 6, rue John-Grasset.

4 juillet 1975.

**Société immobilière l'Armorial**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 5. 1959, p. 1369). Armand Müller et René Favre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Maurice Dabbah, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 42, rue de Vermont, chez Maurice Dabbah.

4 juillet 1975. Gypserie.

**J.-P. Bartschi & D. Pellarin SA**, à Carouge, tous travaux de gypserie, etc. (FOSC du 1. 6. 1972, p. 1408). Jean-Pierre Bartschi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Pellarin, jusqu'ici

secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Joseph Tinguely, fondé de pouvoir, signe désormais individuellement.

4 juillet 1975.

**Société Immobilière Boulevard de la Cluse 18**, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 9. 1960, p. 2769). Adresse: 6, boulevard du Théâtre, chez Tournier & Poncet.

4 juillet 1975.

**Société anonyme suisse d'exploitations agricoles**, à Genève (FOSC du 16. 9. 1974, p. 2508). Statuts modifiés le 26 juin 1975 sur un point non soumis à l'inscription. Adresse: 29, boulevard Georges-Favon, chez Pictet et Cie.

4 juillet 1975. Participations.

**Ferdi SA**, à Genève, participations et investissements dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 20. 3. 1969, p. 623). Jean-Charles Pesson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Guinand, de Chêne-Bourg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 juillet 1975.

**Société immobilière Frontenex-Lac**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 11. 1972, p. 2893). Jean Bernasconi (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Madeleine Wiedmer, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 12, boulevard du Théâtre, chez Madeleine Wiedmer.

4 juillet 1975. Hôtels.

**Gerotel SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 juin 1975. But: administration et gestion d'hôtels et de cafés-restaurants et, cas échéant, exploitation directe. La société peut exercer toute activité relative à l'hôtellerie, à la restauration et au tourisme en général. Capital: fr. 120 000, entièrement versé, divisé en 1200 actions de fr. 100, au porteur. Apport en nature: mobilier, matériel et installations d'un hôtel, selon inventaire du 9 mai 1975, pour fr. 120 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Cramer, de Zurich, à Meyrin, président; Jean-Paul Bruttin, de Grône VS, à Villars-Sainte-Croix VD, vice-président; Estelle Schmidheiny, de Balgach SG, à Lausanne, secrétaire, et Alfred-E. Oberson, de Sâles FR, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 12-14, rue du Cendrier, chez la Fiduciaire Alfred-E. Oberson. La société exploite à Genève, 5, route de Chêne, un hôtel à l'enseigne «Hôtel du Simplon».

4 juillet 1975.

**ICA Coton SA**, à Genève (FOSC du 30. 5. 1975, p. 1489). Kurt Kreis et Michel Grivel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Roger Giger, de Genève, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle: Nouvelle adresse: 21, rue Dancet, chez Giger, Jetzer & Cie, Société Fiduciaire et de Gestion SA.

4 juillet 1975. Textiles.

**Niwega SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 juin 1975. But: commerce de tous produits manufacturés ou non, en particulier de l'industrie du textile et du papier; acquisition, exploitation et mise en valeur de tous brevets, licences, marques de fabrique et de commerce. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Henry, de Vuillierens VD, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 72, boulevard de Saint-Georges, chez Gérard Henry, avocat.

4 juillet 1975.

**Participations et Gestion financières Parges SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 juillet 1975. But: participation à toutes entreprises industrielles, commerciales, financières, immobilières et agricoles; gestion et administration de toutes entreprises et de tous patrimoines. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 10 000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Berthoud, de Fleurier NE, à Rüschlikon ZH, président, et René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 10 bis, rue du Vieux-Collège.

4 juillet 1975.

**Polymedia SA, Genève**, à Genève, mise en valeur de brevets et procédés dans le domaine de la pollution (FOSC du 3. 1. 1974, p. 8). La société est dissoute de fait et liquidée. Par conséquent, elle est radiée.

4 juillet 1975.

**Resco SA**, à Vernier (FOSC du 27. 2. 1974, p. 559). Nouvelle raison de commerce: **Beton Resco SA**. But modifié: achat et vente de béton et de matériaux en béton, ainsi qu'exploitation, recherche, développement, analyse, contrôle et essai de tous produits annexes au béton, plus particulièrement dans le domaine de la construction; participation financière à toutes affaires commerciales ou industrielles, plus spécialement dans le domaine de la construction; lancement, création, développement, acquisition, achat et vente de tous brevets, marque de fabrique et autres droits afférents à la propriété intellectuelle, assistance technique en faveur de tiers, sous forme de conseils et de services. Statuts modifiés le 27 juin 1975. Adresse: 37, avenue du Lignon.

4 juillet 1975. Produits pharmaceutiques.

**Sapos SA**, à Genève, produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 9. 1. 1974, p. 64). Renato Beer (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Anne-Marie Beer, d'Italie, à Lausanne, présidente; Cyril-François Uthemann, directeur, nommé en outre vice-président; Giorgio Russi, jusqu'ici président, nommé délégué; Enrico Dollfus (et non Dollfus), secrétaire, maintenant domicilié à Genève; Georges Uthemann, de St. Moritz GR, à Mies VD, lesquels signent individuellement, et Jean Patry, lequel n'exerce pas la signature sociale.

4 juillet 1975.

**Société de financement international de la Compagnie de Suez, Sofis SA**, à Genève (FOSC du 1. 5. 1975, p. 1173). Pierre Korfmehl n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Georges Wagner a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Rémi Winzap, de Falera GR, à Pully VD, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 juillet 1975. Matières premières.

**Sterza SA**, à Genève, toutes matières premières, etc. (FOSC du 19. 4. 1966, p. 1256). Jean Fronier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Stern, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

4 juillet 1975.

**Texin SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 juin 1975. But: achat et vente de produits de tous genres; développement, dépôt et exploitation de brevets; importation et exportation de matières premières et de produits manufacturés ou non. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Kurt Kreis, de Zihlschlacht TG, à Veveyr, administrateur unique. Signature individuelle de l'administrateur et de Claude-William Riesen, de Genève, à Chens-sur-Léman (Haute-Savoie, France), directeur. Adresse: 4, rue de Rive, chez la Fiduciaire de Rive, Kurt Kreis.

4 juillet 1975.

**Société immobilière Rue Topffer No 1**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 5. 1974, p. 1343). L'administrateur Michel Grange est maintenant domicilié à Chêne-Bourg.

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 2500.- Namen-Schuldbrief vom 17. September 1919, haftend im 1. Rang auf den Liegenschaften GB Küttigen Nr. 2267/69, lautend auf die Erben des Graf-Zubler Eugen, geboren 1890, gewesener Gärtner, Küttigen, als Schuldner und Ersparnisgesellschaft Küttigen als Gläubigerin.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d.h. bis 12. Juli 1976, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (815')

5000 Aarau, den 9. Juli 1975

Bezirksgericht Aarau

Es wird vermisst:

Fr. 8000.- Namen-Schuldbrief vom 21. März 1929, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft GB Aarau Nr. 2029, Plan 69, Parzelle 2472, lautend auf Erbengemeinschaft Elise Bircher-Lanz, Küttigen als Schuldnerin und Allgemeine Aargauische Ersparniskasse Aarau als Gläubigerin.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d.h. bis 12. Juli 1976, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (816')

5000 Aarau, den 9. Juli 1975

Bezirksgericht Aarau

Es wird vermisst:

Sparbüchlein Nr. 7480 der Ersparnisgesellschaft Küttigen, Wert per 8. Juli 1975 Fr. 10 898.20.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparhefts wird aufgefordert, dieses Sparheft innert 6 Monaten, d.h. bis 12. Januar 1976, dem Bezirksgericht Aarau vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (821')

5000 Aarau, den 9. Juli 1975

Bezirksgericht Aarau

Die Kraftloserklärung des Namensschuldbriefes von Fr. 10 000.- mit Nachrücker im 2. Rang zugunsten Genossenschaftliche Zentralbank, lastend auf der Liegenschaft des Grundbuches Basel, Sektion IV, Parzelle 2462', Peter Ochs-Strasse 67/Fäschengasse, Schuldner: Emil Rudolf Riechtlin-Hefe, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 13. Juni 1975 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d.h. bis 18. Juni 1976, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (732')

4000 Basel, den 13. Juni 1975

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung von zwei Namensaktien Ciba-Geigy AG, Nrn. 450538 und 450539, Nominalwert je Fr. 100.-, inkl. je Coupon Nr. 6 und ff., wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 23. Juni 1975 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d.h. bis 5. Januar 1976, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben kraftlos erklärt werden. (783')

4000 Basel, den 30. Juni 1975

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber folgender Wertpapiere:

a) Kassenschein 7/8 % Kantonalbank von Bern, Serie SJ Nr. 1095, von nom. Fr. 10 000.-, fällig am 2. Juni 1980, nebst Jahrescoupons Nr. 1 per 2. Juni 1976 und ff.;

b) Kassenschein 7 % Kantonalbank von Bern, Serie RJ Nr. 4123, von nom. Fr. 10 000.-, fällig am 6. Juni 1980, nebst Jahrescoupons Nr. 1 per 6. Juni 1976 und ff.;

c) Kassenschein 5 % Kantonalbank von Bern, Serie KE Nr. 2545, von nom. Fr. 1000.-, fällig gewesen am 8. Dezember 1974, nebst Jahrescoupon Nr. 5 per 8. Dezember 1974;

d) Kassenschein 5 % Kantonalbank von Bern, Serie KF Nr. 6131, von nom. Fr. 5000.-, fällig gewesen am 8. Dezember 1974, nebst Jahrescoupon Nr. 5 per 8. Dezember 1974,

wird hiermit aufgefordert, die obgenannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (812')

3011 Bern, den 7. Juli 1975

Der Gerichtspräsident III  
von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 17 000.- vom 24. Dezember 1919, Beleg I Nr. 4912, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Grüneckweg 12, Bern, Grundbuchblatt Nr. 64 Kreis IV, des Prof. Dr. Otto Högl, Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (813')

3011 Bern, den 7. Juli 1975

Der Gerichtspräsident III  
von Bern: Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 9. November 1944 per Fr. 21 000.-, Maximalzinsfuß 6%, lastend im ersten Rang auf GB Auenstein Nr. 1007 und 1036, lautend auf die Hypothekbank Lenzburg als Gläubigerin.

Der allfällige Besitzer des genannten Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist seit der ersten Publikation, d.h. bis zum 19. Juli 1976, dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonsten der Schuldbrief gestützt auf Art. 870 Abs. 3 ZGB in Verbindung mit Art. 986 OR kraftlos erklärt wird. (822')

5200 Brugg, den 1. Juli 1975

Bezirksgericht Brugg

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 25. Februar 1927, von Fr. 17 000.—, 7%, Bel. G. Pf. Serie I/8972, zugunsten Frau Elisabeth Pfamenschmidt-Fredel, geboren 1888, Stotzhallen, Grindelwald, haftend im II. Rang auf Grindelwald-Grundbuchblatt Nr. 3021, des Herrn Ernst Pfamenschmidt-Fredel sel., wohnhaft gewesen in Grindelwald.

Auskundungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (811<sup>b</sup>)

3800 Interlaken, den 4. Juli 1975

Der Gerichtspräsident I:  
Kubn

Als vermisst werden gemeldet und nach Art. 981 ff. OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:

Namen-Schuldbrief per Fr. 15 000.—, datiert den 22. November 1938, im I. Rang, und

Inhaber-Schuldbrief per Fr. 5000.—, datiert den 10. Januar 1939, im 2. Rang

Schuldner: Emil Mettler, 1900, in Müllheim.

Gläubigerin: Schweizerische Volksbank, Weinfelden (zur Zeit der Errichtung).

Gemäss Angaben des Schuldners sind die Titel abbezahlt, so dass er zugleich Gläubiger der genannten Schuldbriefe ist.

Sollten die Titel nicht innert Jahresfrist dem Grundbuchamt Müllheim vorgelegt werden, so werden sie für kraftlos erklärt. (828<sup>b</sup>)

8266 Steckborn, den 10. Juli 1975

Gerichtspräsidentium Steckborn

Der allfällige Besitzer der als verloren bzw. vermisst gemeldeten Aktie Nr. 574 der Luftseilbahn Grächen-Hannigalp AG, im Nominalwert von Fr. 350.—, lautend auf Oswald Walter, des Viktor, Grächen, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Instruktionsgericht I des Bezirkes Visp, Visp, vorzulegen, ansonst dieser Titel kraftlos erklärt wird. (829<sup>b</sup>)

3930 Visp, den 11. Juli 1975

Der Gerichtspräsident I:  
L. Heinzmann

Par décision du 24 juin 1975, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les titres suivants:

5 1/2 % Bon de caisse de fr. 3000.— de la Banque de l'Etat de Fribourg, nominatif, No 730009, avec coupon au 20 mars 1975 attaché, échéant le 20 mars 1975.

5 1/2 % Bon de caisse de fr. 5000.— de la Banque de l'Etat de Fribourg, nominatif, No 740052, avec coupon au 20 mars 1975 attaché, échéant le 20 mars 1975.

titres appartenant à Ruth Wasserfallen, Kreuzgasse 81, Châtres.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication de cette ordonnance, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (817<sup>b</sup>)

1700 Fribourg, le 24 juin 1975

p.o. le greffier-adj. du Tribunal:  
Ch. Veillard

Le titre suivant:

Cédule hypothécaire de fr. 3800.—, taux 6%, au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, inscrite le 8 janvier 1924 à Série IIg No 119 et le 28 septembre 1934 à Série IIg No 4639.

a été égaré. Ce titre grève en 1<sup>er</sup> rang et collectivement les immeubles feuilletés Nos 400 et 401 du ban de Court, appartenant à la Société de tir de Court.

Le détenteur de cette cédule hypothécaire est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (823<sup>b</sup>)

2740 Moutier, le 9 juillet 1975

Le président du Tribunal II

Le juge-instructeur II du district de Sion, à la requête de la Caisse d'Epargne du Valais, à Sion, au nom de M. Charles Gay, de Louis, à St-Maurice,

somme le détenteur inconnu du titre ci-après, de le déposer en notre greffe, dans les six mois dès la présente publication (art. 983 et ss. CO) sous peine d'annulation.

Soit: Parts sociales de la Caisse d'Epargne du Valais à Sion, No 35851-35860 de fr. 2500.— au nom de Charles Gay à St-Maurice, avec coupons No 28 et suivants attachés. (827<sup>b</sup>)

1951 Sion, le 11 juillet 1975

Le juge-instructeur II:  
Ch. Jacquod

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motortankschiff «Montafan I», Reg. Nr. 1032, Eigentümerin: Montafan AG, in Zug, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A608)

4000 Basel, den 27. Juni 1975

Schiffsregister Basel-Stadt

## Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

### Totalausverkauf

Herrn Hermann Müller, Dorf, Schmerikon, wurde wegen Aufgabe der Boutique Cécile die Durchführung eines Total-Ausverkaufs bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes auf dem Gebiet der ganzen Schweiz bis zum 30. Oktober 1980 verboten. (A609)

9001 St. Gallen, den 11. Juli 1975

Volkswirtschaftsdepartement  
des Kantons St. Gallen

## Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Madame Marianne De Icco, magasin d'horlogerie-bijouterie, rue du Collège 11, à Yverdon, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce. (A610)

Délai d'interdiction de réouverture: 9 janvier 1981.

1000 Lausanne, le 15 juillet 1975

Département de la justice,  
de la police et des affaires  
militaires du canton de Vaud

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à la succession de feu Samuel Ramseyer, magasin d'horlogerie-bijouterie, avenue Nestlé, à Montreux, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce. (A611)

Délai d'interdiction de réouverture: 9 janvier 1981.

1000 Lausanne, le 15 juillet 1975

Département de la justice,  
de la police et des affaires  
militaires du canton de Vaud

## Ring-Wohnungen Lugano AG, Lugano-Castagnola

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

### Zweite Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Lugano AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1975 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Ueberführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 260 000.— durch Annullierung von 50 Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 1000.— um Fr. 50 000.— auf Fr. 210 000.— beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandsellschaft Westschweizerische Treuhandsellschaft Ofor AG, Genf, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A593<sup>b</sup>)

1211 Genf, den 7. Juli 1975

Die Beauftragte:  
Westschweizerische  
Treuhandsellschaft Ofor AG  
1, place St-Gervais, 1211 Genf.

## Baufinanz Holding AG, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

### Dritte Veröffentlichung

Die Baufinanz-Holding AG hat in der Generalversammlung vom 27. Juni 1975 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Baufinanz-Holding AG in Liquidation durchgeführt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet bis zum 15. August 1975 am Sitze der Gesellschaft, c/o Dr. E. Heer, Bankstrasse 21, 8750 Glarus, anzumelden. (A587<sup>b</sup>)

8750 Glarus, den 2. Juli 1975

Die Verwaltung

## Vendo Immobiliën AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1975 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes anzumelden am Domizil der Gesellschaft: Baarerstrasse 34, c/o von Flüe Treuhand AG, 6300 Zug. (A602<sup>b</sup>)

6300 Zug, den 10. Juli 1975

Vendo Immobiliën AG Zug in Liq.

## Autop-Autowasch AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

### Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1975 hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 2 000 000.— auf Fr. 100 000.— durch Herabsetzung des Nominalwertes abzusprechen und gleichzeitig wieder um Fr. 400 000.— auf Fr. 500 000.— durch Ausgabe neuer Aktien zu erhöhen.

Die Gläubiger der Gesellschaft, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, werden aufgefordert, dies binnen zwei Monaten von der dritten dieser Bekanntmachungen an gerechnet, bei der Beauftragten der Gesellschaft, der Mythen Treuhand- und Verwaltungs AG, Splügenstrasse 9, 8002 Zürich, anzumelden. (601<sup>b</sup>)

8002 Zürich, den 8. Juli 1975

Die Beauftragte:  
Mythen Treuhand- und Verwaltungs AG  
Splügenstrasse 9, 8002 Zürich

## DEMAG-Beteiligungen Aktiengesellschaft, in Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

### Dritte Veröffentlichung

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung der DEMAG-Beteiligungen Aktiengesellschaft in Zürich vom 8. Juli 1975 wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 100 000 000.— auf Fr. 100 000.— herabzusetzen durch Uebertragung von Vermögenswerten auf die Hauptaktionärin DEMAG Aktiengesellschaft, Duisburg.

Es ergibt sich aus dem besonderen Revisionsbericht der Schweizerischen Treuhandsellschaft, Zürich, vom 7. Juli 1975, dass diese Kapitalherabsetzung den Bestimmungen von Art. 732 OR entspricht und dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche am Sitz der Gesellschaft, Schaffhauserstrasse 315, 8050 Zürich, bis zum 17. September 1975 anzumelden.

Für die Gläubiger der öffentlichen Anleihe von sFr. 25 000 000.—, 7%, 1970 und sFr. 50 000 000.—, 6%, 1972, der DEMAG-Beteiligungen Aktiengesellschaft, Zürich, verweisen wir auf die besondere Publikation des Schweizerischen Bankvereins im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Juli 1975. (588<sup>b</sup>)

8050 Zürich, den 11. Juli 1975

Der Verwaltungsrat

## La Rosière Grolley SA in liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Première publication

Suivant procès-verbal authentique du 24 mai 1975, la société a décidé sa dissolution. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Monsieur Marcel Clément, Square des Places 1, 1701 Fribourg. (A612<sup>b</sup>)

1701 Fribourg, le 14 juillet 1975

Le liquidateur:  
Marcel Clément

## Manufacture de Plumes et Duvets Genève SA (Bettedernfabrik Genf AG) in liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30 juin 1975 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la 3<sup>e</sup> publication de cet avis, par écrit en mains du liquidateur: Maître Michel de Gorski, avocat, 9, place Bourg-de-Four, 1204 Genève. (A614<sup>b</sup>)

1204 Genève, le 30 juin 1975

Le liquidateur:  
Michel de Gorski

## Farila SA in liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 16 juin 1975 a décidé la liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains de la liquidatrice: la Société Fiduciaire «Lemanon», pl. Saint-François 12bis, à Lausanne, d'ici au 15 août 1975 au plus tard. (A619<sup>b</sup>)

1002 Lausanne, le 7 juillet 1975

La liquidatrice

## Standard Promotion SA in liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 juin 1975 a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances au siège de la société en liquidation chemin de Riant-Val 3, à Lausanne, d'ici au 31 août 1975. (A605<sup>b</sup>)

1003 Lausanne, le 9 juillet 1975

Le liquidateur: R. Noverraz

## Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 7 luglio 1975 del signor Avv. Tino Inselmini, in Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede del defunto Baj-Macario Giovanni, figlio di Federico e di Romola nata Cassola, nato a Albairate (Italia) il 1<sup>o</sup> luglio 1898, cittadino italiano domiciliato a Albairate, dimorante a Lugano, deceduto a Lugano il 16 giugno 1975 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A613<sup>b</sup>)

6900 Lugano, il 11 luglio 1975

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

**Eidgenössische Oberzolldirektion  
Direction générale des douanes  
Direzione generale delle dogane**

Zentralamt für Edelmetallkontrolle  
Bureau central du contrôle des métaux précieux  
Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

**Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken  
Enregistrement de poinçons de maître  
Registrazione di marchi d'artefice**

schweizerische - suisses - svizzeri



Nr. 3034  
Date de l'enregistrement: 16 juin 1975  
**Matthey Jean-Pierre**  
bijoux

Evilard BE



Nr. 3035  
Date de l'enregistrement: 16 juin 1975  
**Aetos Watch SA**  
boîtes de montres

Genève



Nr. 3036  
Registrierungsdatum: 17. Juni 1975  
**Blaser Hans-Rudolf**  
Schmuckwaren

Zürich



Nr. 3037  
Registrierungsdatum: 17. Juni 1975  
**Günthert Robert**  
Schmuckwaren

Basel



Nr. 3038  
Date de l'enregistrement: 24 juin 1975  
**Record Watch Co. SA**  
boîtes de montres

Tramelan BE



Nr. 3039  
Registrierungsdatum: 30. Juni 1975  
**IWC International Watch Co.,  
H. E. Homberger AG**  
Uhren

Schaffhausen



Nr. 3040  
Registrierungsdatum: 30. Juni 1975  
**Stübi Urs**  
Schmuckwaren

Emmen LU

**Firmenübertragung - Transmission de la raison sociale -  
Trasmissione della ragione sociale**

Nr. 954 - Etevenard Lucien, bijouterie, La Chaux-de-Fonds NE  
à: Jaquet A., bijouterie, La Chaux-de-Fonds NE

**Löschungen - Radiations - Cancellazioni**

- Nr. 87 - Maeder Th., dorure, argenture, nicklage, Bienne BE
- Nr. 155 - Holding Favre-Leuba SA, fabrique d'horlogerie, Zug
- Nr. 159 - Miserez-Sanglard SA, fabrique de boîtes plaqué or, Saignelégier BE
- Nr. 165 - Baumann-Dubach M., Kunstgewerbliche Gold- und Silberarbeiten, Aarau
- Nr. 224 - Goetschel, les Fils de Marc, Starina & Verecco Watch, fabrique d'horlogerie, La Chaux-de-Fonds NE
- Nr. 282 - Parolari M., Goldschmied, Frauenfeld TG
- Nr. 309 - Boulgaris Alexandre, orfèvre, Montreux VD
- Nr. 1436 - Vollmar Jos., Silberschmied, WII SG
- Nr. 2951 - Bissegger Beatrice, bijouterie, Lausanne VD

**ausländische - étrangers - stranieri**



Nr. 7377  
Registrierungsdatum: 16. Juni 1975  
**Van Moppes A. & Zoon B.V.**  
Schmuckwaren

Amsterdam NL



Nr. 7378  
Registrierungsdatum: 16. Juni 1975  
**Neumann Doris und Gross Martin  
«Thalictra»**  
Schmuckwaren

Immenstadt D



Nr. 7379  
Registrierungsdatum: 17. Juni 1975  
**Theuretzbacher & Co.**  
Schmuckwaren

Wien A



Nr. 7380  
Registrierungsdatum: 17. Juni 1975  
**Busse Günther W.,  
«Classic-Juwelen»**  
Schmuckwaren

Pforzheim D



Nr. 7381  
Registrierungsdatum: 24. Juni 1975  
**Wittwer Leo**  
Schmuckwaren

Pforzheim D



Nr. 7382  
Registrierungsdatum: 24. Juni 1975  
**Burghardt Gebr.**  
Schmuckwaren

Pforzheim D



Nr. 7383  
Date de l'enregistrement: 24 juin 1975  
**Dupont S.T. SA**  
instruments à écrire etc.

Paris F



Nr. 7384  
Date de l'enregistrement: 24 juin 1975  
**Dupont S.T. SA**  
instruments à écrire etc.

Paris F



Nr. 7385  
Date de l'enregistrement: 24 juin 1975  
**Dupont S.T. SA**  
instruments à écrire, etc.

Paris F



Nr. 7386  
Date de l'enregistrement: 24 juin 1975  
**Dupont S.T. SA**  
instruments à écrire, etc.

Paris F



Nr. 7387  
Date de l'enregistrement: 30 juin 1975  
**Visconti & Baldi S.n.c.**  
gioielleria

Valenzia I



Nr. 7388  
Registrierungsdatum: 30. Juni 1975  
**Zappe Albin & Brüder**  
Schmuckwaren

Enns A

**Löschungen - Radiations - Cancellazioni**

- Nr. 5085 - Württembergische Optische Industrie-Anstalt, Meinrad Ferdinand, Schwäbisch-Gmünd D
- Nr. 5104 - Brditschka Heinrich & Co. OHG, Gold- und Silberwarenerzeugnisse, Haid b. Ansfelden A
- Nr. 5110 - Merath Robert, Bijouteriefabrik, Ulm D
- Nr. 5123 - Bässler & Co., Juwelenfabrik, Pforzheim D
- Nr. 5145 - Lapparra Henri, fabricant-orfèvre, Paris F
- Nr. 5205 - Panitz Franz, Ketten- und Ringfabrik, Pforzheim D
- Nr. 5208 - Rupp & Cie. Nachf., Fabrikation von Schmuckwaren in Gold und Platin, Pforzheim D
- Nr. 5235 - Fend Gebr. KG, Pforzheim D
- Nr. 5268 - Greif Helmut, Fingerhutfabrik, Winterbach D
- Nr. 5315 - Soergel & Stollmeyer, Fingerhut- und Kleinsilberwarenfabrik, Schwäbisch-Gmünd D
- Nr. 5389 - British Silverware Ltd., Fabrikation von versilberten Waren und Waren aus Edelmetall, Sheffield GB
- Nr. 5397 - Lemaître Lucien Pierre, fabrique de bijouterie, Paris F
- Nr. 5924 - Fend Gebr. KG, Fabrikation von Taschengebrauchsgegenständen, Pforzheim D
- Nr. 5957 - Bijoux Oranor, Ets. Lucien Desmousseaux, Paris F
- Nr. 5960 - Huber Erich, Goldkettenfabrik, Pforzheim D
- Nr. 5965 - Decker Paul, Bijouterien en gros, Pforzheim D
- Nr. 5968 - Schütt Robert Wwe., Edelstein- und Diamantschleiferei, Pforzheim D
- Nr. 5970 - Taub Irene, Haute joaillerie, Hamburg D
- Nr. 7302 - Mikkelsen Andreas, Schmuckwaren, Kopenhagen DK

**Handel mit Edelmetallen  
Commerce des métaux précieux  
Commercio in metalli preziosi**

**Handelsbewilligungen  
Patentes commerciales  
Patenti per il commercio**

- Nr. 451 - Date de l'enregistrement: 15 mai 1975  
Banque Scandinave en Suisse, Rond Point de Rive 11, Genève
- Nr. 452 - Date de l'enregistrement: 30 juin 1975  
Gen-Consulting Company SA, 39, chemin de la Bruyère, Lausanne

**Firmenänderungen - Changements de la raison sociale -  
Cambiamenti della ragione sociale**

- Nr. 306 - Banque pour le Commerce Suisse-Israélien, Genève  
à: Banque pour le Commerce Continental, Genève
- Nr. 359 - Kahn Siegfried, Inhaber A. Meyer-Sommer, Zürich  
an: Kahn Siegfried, Inhaber Georg und Arthur Meyer-Sommer, Zürich

**Firmenübertragung - Transmission de la raison sociale -  
Trasmissione della ragione sociale**

- Nr. 295 - Leukon Handels AG, Edelmetall-Abteilung, Zürich  
an: Degussa (Schweiz) AG, Letzigraben 80, Zürich

**Individuelle Schmelzerzeichen  
Marches individuelles de fondeur  
Marche di fonditori individuali**



Nr. 431  
Date de l'enregistrement: 19 juin 1975  
**Wyss Adolf**  
bijouterie

Genève



Nr. 432  
Registrierungsdatum: 27. Juni 1975  
**Leuenberger Ruedi**  
Goldschmied

Grächen SO

## Bank Aufina, Brugg

Bilanz per 30. Juni 1975

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa- und Postcheckguthaben	5 118 797.28	Bankenkreditoren auf Sicht	32 486 036.32
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	26 608.10	Bankenkreditoren auf Zeit	233 109 040.05
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	209 465 308.39	Kreditoren auf Zeit	6 200 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	129 466 200.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 100 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	44 153 000.—	Einlagehefte	5 899 225.29
Wertschriften	16 927 500.—	Kassaaobligationen	6 072 184.50
Bankgebäude	12 000 000.—	Sonstige Passiven	57 915 661.24
Sonstige Aktiven	4 803 009.50	Aktienkapital	15 000 000.—
		Gesetzliche Reserven	825 000.—
		Andere Reserven	20 200 000.—
		Gewinnvortrag	100 275.87
	377 807 423.27		377 807 423.27

## Helvetia-Leben, Lebensversicherungsgesellschaft, Genf

Bilanz auf 31. Dezember 1974

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Aktien und Anteilscheine	5 796 877.—	Aktien- oder Garantiekapital	12 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	208 230 978.—	Reservefonds	1 990 000.—
Schuldbuchforderungen	5 750 000.—	Spezialreserve	4 200 000.—
Darlehen an Körperschaften	2 557 000.—	Prämienreserve und Rentenübertrag	527 007 466.—
Grundpfandtitel	241 095 929.—	Prämienübertrag	21 610 384.—
Grundstücke	104 407 068.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	3 921 201.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	8 839 809.—	Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	3 268 062.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	10 581 522.—	Uebrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	22 916 695.—
Darlehen gegen Faustpfand	827 260.—	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungsweige	6 560 000.—
Uebrige Kapitalanlagen	6 000 000.—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	1 054 652.—
Liquide Mittel	10 631 618.—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	8 512 062.—
Guthaben aus Rückversicherungen	5 413 270.—	Uebrige Passiven	18 334 929.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	10 671 243.—	Vortrag auf neue Rechnung	291 569.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	1 352 517.—		
Stückzinsen	7 473 708.—		
Uebrige Aktiven	2 038 221.—		
	631 667 020.—		631 667 020.—
		Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR)	12 500.—
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions- oder Pfand gebunden	557 815 335.—		
Genf, den 30. Juni 1975		Helvetia-Leben, Lebensversicherungsgesellschaft Berger	Looser

## The First National Bank of Chicago, succursale de Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1975

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
1.1. Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux	3 030 452.40	2.1. Engagements en banque à vue	5 131 767.69
1.2. Avoirs en banque à vue	6 053 136.42	2.1.1 – dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	2 104 751.06
1.2.1 – dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	5 061 156.65	2.2. Engagements en banque à terme	77 974 575.—
1.3. Avoirs en banque à terme	59 735 324.44	2.2.1 – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	52 782 450.—
1.3.1 – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	38 923 669.44	2.2.2 – dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	38 121 075.—
1.3.2 – dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	23 332 824.44	2.3. Créanciers à vue	11 259 356.76
1.4. Effets de change et papiers monétaires	3 901 962.17	2.4. Créanciers à terme	5 369 771.88
1.4.1 – dont rescriptions et bons du trésor	—	2.4.1 – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 369 771.88
1.5. Comptes courants débiteurs en blanc	4 706 802.09	2.5. Autres passifs	5 843 653.65
1.6. Comptes courants débiteurs gagés	6 266 022.81	2.5.1 – dont dépôt spécial en couverture de la position active sous 1.1.1.	3 000 000.—
1.6.1 – dont garantis par hypothèques	352 789.96	2.6. Capital de dotation	20 000 000.—
1.7. Avances et prêts à terme fixe en blanc	2 084 500.—		
1.8. Avances et prêts à terme fixe gagés	27 055 563.13		
1.8.1 – dont garantis par hypothèques	145 500.—		
1.9. Titres	8 026 243.47		
1.10. Autres actifs	2 529 747.88		
1.11. Solde reporté du compte de pertes et profits	2 189 370.17		
	125 579 124.98		125 579 124.98
Récapitulation des avoires auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 1.2.–1.3.)	28 393 981.09	Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales, des banques et des sociétés affiliées (sont concernées uniquement les rubriques 2.1.–2.2.)	40 225 826.06

## La Fribourgeoise Générale d'Assurances SA, Fribourg

Bilan au 31 décembre 1974

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	9 225 612.—	Capital social	10 000 000.—
Autres actions et parts sociales	597 075.—	Fonds d'organisation	398 892.40
Créances inscrites dans des livres de dettes publiques	571 500.—	Reserves techniques, réassurances déduites:	
Prêts à des corporations	500 000.—	Réserve pour risques en cours	872 457.70
Titres de gage immobilier	80 000.—	Réserve pour sinistres à régler	5 555 866.35
Immeubles	9 982 000.—	Autres réserves techniques	416 637.73
Espèces en caisse et avoires en comptes de chèques postaux	109 059.90	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	597 415.37
Avoirs en banques	3 362 628.33	Dépôts pour réassurances cédées	5 812 148.99
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	528 416.65	Engagements:	
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	1 993 314.99	Agents	5 055.55
Dépôts pour réassurances acceptées	12 743.60	Dettes garanties par gage immobilier	2 350 000.—
Prorata d'intérêts et loyers	455 895.15	Autres passifs	2 032 074.20
Mobilier et matériel	1.—	Solde du compte de profits et pertes	83 349.90
Autres actifs	705 651.57		
	28 123 898.19		28 123 898.19
Fribourg, le 30 juin 1975		La Fribourgeoise Générale d'Assurances SA Dr. H. Testuz	J. Jeckelmann

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 15. Juli 1975

Aktiven	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation
Goldbestand	11 892 743 956.80	—
Devisen	9 593 175 466.66	—506 840 724.13
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 402 980 000.—	—
Inlandportfeuille		
— Wechsel	212 050 143.50	— 843 353.25
— Schatzanweisungen des Bundes	—	— 16 000 000.—
Lombardvorschüsse	6 515 236.65	— 14 512 554.15
Wertschriften		
— deckungsfähige	—	—
— andere	1.—	—
Korrespondenten im Inland	44 121 089.23	— 22 530 962.95
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	621 514 066.53	—
Sonstige Aktiven	89 012 292.99	— 846 830.31
<b>Total</b>	<b>27 862 112 253.36</b>	

1) Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Offizieller Diskontsatz 4 1/2 % seit 20. Mai 1975  
Offizieller Lombardzinsfuss 5 1/2 % seit 20. Mai 1975

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 4 1/2 % seit 1. Januar 1975  
b) für übrige Pflichtlager 5 % seit 1. Januar 1975

Banque nationale suisse - Situation au 15 juillet 1975

Actif	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation
Encaisse or	—	—
Devises	—506 840 724.13	—
Bons du Trésor étrangers en fr. s.	—	—
Portfeuille effets sur la Suisse	— 843 353.25	—
— Effets de change	— 16 000 000.—	—
— Bons du Trésor de la Confédération	— 14 512 554.15	—
Avances sur nantissement	—	—
Titres	—	—
— pouvant servir de couverture	—	—
— autres	—	—
Correspondants en Suisse	— 22 530 962.95	—
Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971	—	—
Autres postes de l'actif	— 846 830.31	—
<b>Total</b>		

1) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 4 1/2 % depuis le 20 mai 1975  
Taux officiel pour avance 5 1/2 % depuis le 20 mai 1975

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires  
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 4 1/2 % depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1975  
b) pour autres stocks obligatoires 5 % depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1975

Verordnung über Produzentenrichtpreise und Verbilligungsbeiträge für Walliser Aprikosen, Ernte 1975

(Vom 10. Juli 1975)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 50 der Allgemeinen Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953 sowie auf Artikel 4 der Verordnung vom 2. Juli 1975 über die Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen, Ernte 1975, verordnet:

Art. 1

Für Walliser Aprikosen gelten folgende Produzentenrichtpreise:

je 100 kg netto	Fr.
Qualitätsklasse I	180.—
Qualitätsklasse II	140.—
Qualitätsklasse II B	100.—

2) Diese Preise gelten für Aprikosen franko Depot des Sortierbetriebes in den Gebinden des Produzenten. Für das Abholen der Aprikosen können bis 2 Franken je 100 kg, und wenn der Verleger das Gebinde zur Verfügung stellt, bis 1 Franken je 100 kg berechnet werden.

Art. 2

Die Verbilligungsbeiträge an die Verlegergrossisten im Wallis betragen für alle Qualitätsklassen 28 Franken je 100 kg netto.

Art. 3

Die Abteilung für Landwirtschaft wird ermächtigt, die Verbilligungsbeiträge für die Qualitätsklassen II und II B bis 5 Franken je 100 kg netto herabzusetzen, wenn die Verwertungskosten insgesamt höher ausfallen würden als der vom Bundesrat bewilligte Kredit.

Art. 4

Diese Verordnung tritt am 10. Juli 1975 in Kraft.

Bern, den 10. Juli 1975

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:  
Brugger

Ordonnance fixant les prix indicatifs à la production pour les abricots du Valais récoltés en 1975 et les subventions destinées à réduire leurs prix

(Du 10 juillet 1975)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 50 de l'ordonnance du 21 décembre 1953 relative à des dispositions de caractère économique de la loi sur l'agriculture; vu l'article 4 de l'ordonnance du 2 juillet 1975 facilitant l'écoulement des abricots du Valais récoltés en 1975, arrête:

Article premier

1) Les prix indicatifs à la production pour les abricots du Valais sont les suivants:

je 100 kg net	Fr. par 100 kg net
Classe de qualité I	180.—
Classe de qualité II	140.—
Classe de qualité II B	100.—

2) Ces prix s'entendent pour les fruits franco dépôt de l'entreprise de triage, dans l'emballage du producteur. Pour la prise en charge chez le producteur, il est possible de facturer jusqu'à 2 francs par 100 kilos et jusqu'à un franc par 100 kilos lorsque l'expéditeur met l'emballage à disposition.

Art. 2

Les subventions allouées aux expéditeurs-grossistes en Valais au titre de la réduction des prix sont de 28 francs par 100 kilos net pour toutes les classes de qualité.

Art. 3

Pour les classes de qualité II et II B, la Division de l'agriculture peut réduire cette contribution d'un montant allant jusqu'à 5 francs par 100 kilos net si le total des frais occasionnés par l'écoulement dépasse le crédit ouvert par le Conseil fédéral.

Art. 4

La présente ordonnance entre en vigueur le 10 juillet 1975.

Berne, le 10 juillet 1975

Département fédéral de l'économie publique:  
Brugger

Liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations de sociétés étrangères

(Communiqué de l'administration fédérale des contributions)

La nouvelle liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations indique les rendements des années 1973 et 1974 d'un grand nombre de sociétés étrangères.

Le prix de la liste est de 5.—fr. Elle est en vente à l'administration fédérale des contributions, section d'estimation des titres, 32, Rue Fédérale, 3003 Berne. Les envois de listes se feront seulement contre paiement anticipé au compte de chèques postaux 30-1631. Au verso du bulletin de versement, on mentionnera le titre de la publication: Liste des actions gratuites 1973/74.

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

Forel (Lavans): Leuba Michel 10-46726.  
Founer: Bastian-Waegli Jean et Rolande 12-31781.  
Frauenfeld: Flury Armin 85-9433. - Gubler Gottfried und Dora 85-9426. - Hegeschweiler Frieda 85-9434. - Zumbrennen-Siegenthaler W. und M. 85-9432.  
Fribourg: Blanco Pérez Miguel 17-22252. - Niederberger-Cotting J.-P. et G. 17-22262. - Raasch Monique 17-22253. - Riedo Jean-Paul 17-22255. - Siefert-Kobler M. et S. 17-22259. - Sources et Vie dominicaines 17-6307. - Tornare-Rossier F. et Th. 17-22254. - Vereinigung katholischer Laien VKL 17-6715.  
Ftan: Josty Seivan 70-17753.  
Füllinsdorf: Frey-Fritschy R. 40-58974. - Schaeppi Ulrich Dr. Biologe 40-56773. - Weinmann Monika Krankenschwester 40-46716.  
Gansingen: Samariterverein 50-17972.  
Gebenstorf: Jost Paul 50-30531. - Rohrbach-Zbinden Harry und Inge 50-30540.  
Gelterkinden: Oth-Wyss Liselotte 40-46730. - Schumacher-Ilg B. 40-46819.  
Genève: Allene Yves 12-41834. - Amicale des secrétaires de mairie du canton de Genève 12-9625. - Auberson Daniel 12-22901. - Badel-Bussard Arnold et Lucie 12-41826. - Bouchardy Emilie 12-22906. - Braceler SA 12-11096. - Bueler-Toneatti Adolf et Gabriella Petit-Lancy 12-41828. - Charbonnier Janine 12-41829. - Crestani Guido 12-22909. - Decurnex-Durussel Jean-Paul et Josiane 12-41837. - Département des travaux publics amarrages 12-4012. - Duc Léon Carouge GE 12-41827. - Duncat Alain 12-41776. - Dutoit H.-C. 12-4917. - Falconnet Camille et Monique 12-41817. - Favre Michel institut de relations humaines 12-5467. - Fux-Grüniger Bernard et Jacqueline 12-41822. - Graf Elisabeth 12-41840. - Groupe logement GL 12-9211. - Henrioud-Delessert E. et A. Carouge GE 12-41836. - Maunoir Marguerite 12-22905. - Mayaud-Dufour Roger et Denise 12-41819. - Montet Christiane Chêne-Bougeries 12-62912. - Moral Isabelle Le Lignon 12-62951. - Pache Gilbert fumisterie 12-20110. - Panarms SA 12-2158. - Persoz-Stettler Jean-Marie et Georgette 12-41830. - Pestoff Victor 12-22907. - Pignat Gaston Petit-Lancy 12-41821. - Ramirez Maria-Teresa 12-62846. - Russi Pierre 12-22912. - Sallin Claude Petit-Lancy 12-41833. - Schenk Jean-Pierre 12-22913. - Schmid-Morel H. et F. Thonex 12-31782. - Schnegg Bernadette 12-41824. - Steiner-Morandi Charles et Dolores 12-41832. - Stettler P. M. et Mme Louis Calloni succ. 12-7168. - Thorimbert Michel et Eve Petit-Lancy 12-41835. - United Nations Geneva Special Accounts 12-5904. - Valli N. Dominique Chêne-Bougeries 12-22908. - Widmer Edith 12-41831.  
Genthod: Barde-Lavanchy Pierre et Lise 12-22903.  
Gentilino: Laiso Claudio 69-18185.  
Giswil: Cotter-Kurmann Maria Lebensmittel 60-21865.  
Glubiasco: Chiesi Giovanna 65-13954. - De Gottardi-Mazzoleni Mario e Graziana 65-13976. - Fornasier-Sasselli Giuliano e Marinere 65-13963. - Metera-Morettoni Elio e. E. 65-13980.  
Gnampten: Coppini Carlo 65-13966.  
Gland: Degardin-Perruchoud Philippe et Paulette 12-31778.  
Glashütten: Kirchofer-Zinniker F. und U. 46-8583.  
Glatthugg: Johnson Metall AG 80-11423. - Zuberbühler Walter Repro-1180-50906.  
Glattfelden: Gerschwiller Ulrich 17-97948. - Rochat Paul 84-26201.  
Olten: Tille Emilie forrester-büchlerin 18-6160.  
Glis: Pfammatter Edelbert 19-13856.  
Goldach: Eggenberger-Hählen F. und R. 90-42559. - Gälli René 90-32778.  
Goldau: Kamer-Camenzind Karl und Paula 60-63241.  
Göschenen: Meyer AG Silo-Anlagen 60-5374.  
Gossau SG: Bleisch Rosmarie 90-31739. - Scherrer Vreni 90-42574. - Zünd-Gächter P. und M. 90-42555.  
Grand-Lancy: Winkler Charles 12-41825.  
Grandcour: Gilomen Marcel entreprise de maçonnerie 10-32534.  
Grandson: Mueller Jean 10-46772.  
Granges VS: Liechti Yolande 19-12988.

Fortsetzung siehe nächste Nr. - Suite voir prochain no

Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ausländischer Gesellschaften

(Mitteilung der Eidgenössischen Steuerverwaltung)

Die neue Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen enthält die Angaben über die steuerbaren Erträge in den Jahren 1973 und 1974 einer grösseren Zahl ausländischer Gesellschaften.

Der Preis für die Liste beträgt Fr. 5.—. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Sektion Wertschriftenbewertung, Bundesgasse 32, 3003 Bern, erhältlich. Der Versand der Listen erfolgt nur gegen Voreinzahlung auf Postcheckkonto 30-1631. Auf der Rückseite des Einzahlungsscheines ist zu vermerken: Gratisaktien-Liste 1973/74.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Redaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Trimag AG, Glarus

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre der Trimag AG, Glarus, werden hiermit zur Teilnahme an der

### ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 15. August 1975, um 11 Uhr, ins Büro des Notariates Enge, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Aenderung der Firma.
2. Erhöhung des Aktienkapitals auf Fr. 200 000.—.
3. Statutenänderung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Wahl von zwei weiteren Verwaltungsratsmitgliedern.

Trimag AG  
Der Verwaltungsrat  
Dr. H. Eigenbrodt

## EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel

### 4½% Anleihe 1960–77 von Fr. 30 000 000

(Valoren-Nr. 105 209)

Gemäss Amortisationsplan sind per 31. Oktober 1975 Fr. 2 715 000.— zu tilgen. Titel im Betrag von Fr. 237 000.— wurden im Markt zurückgekauft, während die restlichen Fr. 2 478 000.— am 12. Juni 1975 bei der Gesellschaft ausgelost wurden.

Die ausgelosten Nummern sind am 17. Juli 1975 in der Neuen Zürcher Zeitung, den Basler Nachrichten und im Journal de Genève publiziert worden.

Basel, im Juli 1975

Aus Auftrag:  
Schweizerischer Bankverein

## Société Financière SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 29 juillet 1975, à 10 h., au siège de la société, 6, place St-François, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, compte de profits et pertes et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, à partir du 15 juillet 1975.

Lausanne, le 11 juillet 1975

L'administration

## Le Luminaire Artistique, H. Schira & H. Keckeis SA

Entreprise générale d'électricité, 3, place Grenus, Genève

La Feuille officielle suisse du commerce a publié, en date du 2 juin 1975, la radiation du Registre du commerce de Genève de la société en nom collectif «Le Luminaire Artistique, H. Schira & H. Keckeis».

Vu les conclusions erronées que certains de nos clients et fournisseurs ont tirées de cette publication, nous tenons à préciser ce qui suit:

La dissolution de la société en nom collectif précitée est la conséquence de la reprise de son fonds de commerce, le 1<sup>er</sup> mai 1974, par notre société anonyme (FOSC du 12 juin 1974). Celle-ci continue à exercer normalement son activité et reste à la disposition de sa fidèle clientèle.

Le conseil d'administration

## Seba SA, Aproz

### Paiement du dividende

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 11 juillet 1975 a fixé le dividende pour l'année 1974 comme suit:

par action	Fr. 40.—
moins impôt anticipé 30%	Fr. 12.—
	Fr. 28.—

payable contre remise du coupon N° 15, dès le lundi 14 juillet 1975, auprès de la Société de Banque Suisse, à Sion.

Aproz, le 11 juillet 1975

## Société Hôtel Helvétie et des Familles SA, Montreux

L'assemblée des actionnaires du 4 juillet 1975 a décidé de verser un dividende de 6% à toutes les actions - Coupon N° 15.

Hôtel Helvétie et Crédit Foncier Vaudois,  
Montreux

**Wer nicht inseriert ... wird vergessen!**

Der Spezialist für die integrale Geldbehandlung  
Le premier spécialiste pour le traitement intégral des espèces



**Numeral S.A.**  
1020 Renens-Lausanne Rue de Lausanne 60  
Telefon (021) 35 54 64 5

### Vertretung Orient

Ich suche per sofort (Schweizer) eine Vertretersstelle im mittleren Orient, in dem ich schon seit zirke 10 Jahren Handel betreibe. Deutsch, Französisch und Arabisch beherrschend. Ich in Wort und Schrift, Englischkenntnisse vorhanden. Gute Referenzen! Meine Bedingungen: festes Salär.

Offerten unter Chiffre T 945254 an Publicitas, 3001 Bern.



Wanger + Ulrich AG  
8401 Winterthur  
Rülistrasse 10  
(beim Lindspitz)  
052 22 65 51  
Immer ☐

Wir kaufen laufend Rest- und Liquidationsposten von

### Konfektion aller Art Barzahlung.

Allwar AG Bern, Tel. 031 / 59 13 46, morgens 7-9 Uhr

Nähe SBB Basel, im Parterre separate, neue

### Büro / Atelier

60 m² zu vermieten. Fr. 955.— inkl.

Jean Cron AG,  
Therwilstrasse 16, Basel  
Telefon 38 96 70, intern 15



Inserate erschliessen den Markt



### Vetro-Mobil-Hängemappen

zu Tiefpreisen, Format A4, 32 x 26 cm, neu, mit Nylonleitern, komplett mit Metal-Clip-Reitern, Celluloidhüllen und Papieretiketten.

Lieferung ab 100 Stück zu 95 Rappen per Stück komplett.

Script-Büro, Eichwiesstrasse 2, Postfach, 8630 Rüti, Telefon 055 / 31 75 77

## Müller-Gysin AG

Internationale Transporte

4023 Basel  
Telefon 061 34 67 00 - Telex 62 172

## NON PAGANO?

Rivolgetevi alla

**AMSIKO INCASSI**

Lugano (Via Nassa 5)

Telefono 091 2 57 24

Das Depositenheft Nr. 205.170/02 MBL, ausgestellt von der Migros Bank, Filiale Limmatplatz, mit einem Guthaben von Fr. 9500.— per 11. Juli 1975, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 14. Juli 1975

Migros Bank

**Jetzt besonders günstig:**  
IBM Reconditioned Schreibmaschinen



**FAIGLE**  
Garantie und Service durch IBM Schweiz  
Verleihen Sie mit uns eine Vorführung

Firma \_\_\_\_\_  
Sachbearbeiter \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_

René Faigle AG, Seminarsstr. 26,  
Postfach, 8023 Zürich  
Tel. 01/28 67 28

## Park-Hotel + Beausite

CH-3823 Wengen, Berner Oberland  
Telefon 036 / 55 25 21, Telex 32952

**Eine Oase gepflegter Gastlichkeit für Menschen, die Ruhe suchen!**



### Der Boss und sein Team

Wir haben uns etwas für dynamische Geschäftsleute und ihre Mitarbeiter einfallen lassen, das auch Ihnen gelegentlich zustatten kommen könnte. In der Vor- und Nachsaison nehmen wir Tagungsgruppen auf, denen wir etwas Spezielles bieten möchten. Das ganze «Paket» kostet nicht einmal viel, berechnen wir doch nur Fr. 165.— pro Person. Und was es dafür gibt? Zwei Uebernachtungen in Zimmern mit Bad, zwei tolle Schweizer Frühstücke, zwei exzellente Mittagessen und ein stimmungsvolles «Diner gastronomique». Aber das ist noch nicht alles. So steht Ihnen unser attraktives Hallenbad, das direkt von Ihrem Zimmer aus zugänglich ist, gratis zur Verfügung, und Badewäsche müssen Sie auch keine mitbringen, denn Bademantel und -tücher gibt es kostenlos. Verlangen Sie doch schon mal unseren neuen Prospekt!

Familie E. Bühlmann, Besitzer